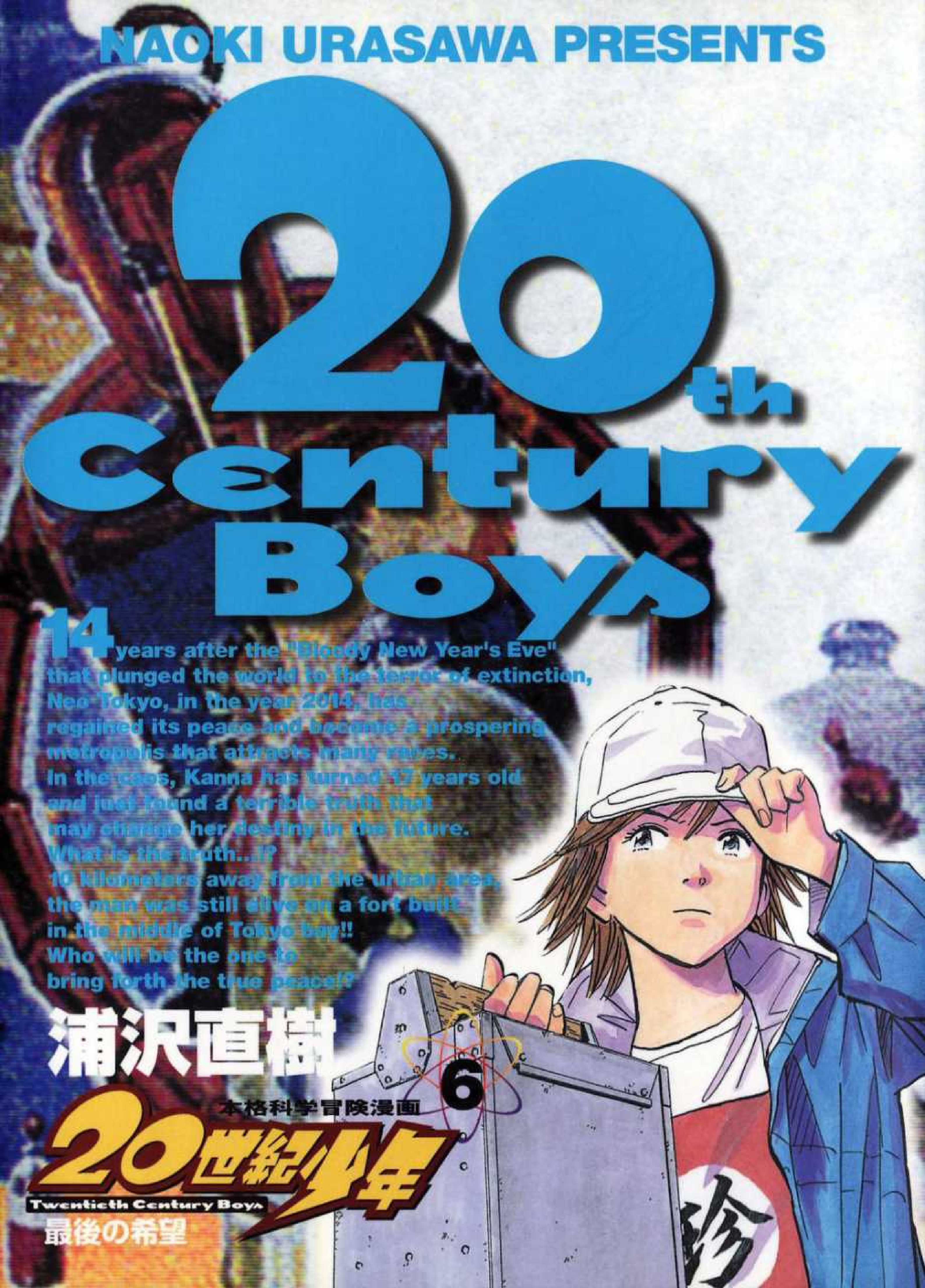

NAOKI URASAWA PRESENTS
20th Century Boys
14 years after the "Bloody New Year's Eve"
that plunged the world to the terror of extinction,
Neo Tokyo, in the year 2014, has
regained its peace and become a prospering
metropolis that attracts many races.
In the caos, Kanna has turned 17 years old
and just found a terrible truth that
may change her destiny in the future.
What is the truth...!?
10 kilometers away from the urban area,
the man was still alive on a fort built
in the middle of Tokyo bay!!
Who will be the one to
bring forth the true peace!?
浦沢直樹
6
本格科学冒険漫画
20世紀少年
Twentieth Century Boys
最後の希望

MEGANEBUK.NET

Search ...

HOME | DAFTAR KOMIK | NOTIF ADMIN / BANGUNKAN ADMIN | LAMAN REQUEST AFRI | CARA DOWNLOAD | LIKE PAGE

Jangan Lupa Bookmark "Meganebuk.Net"

WELCOME TO MEGANEBUK.NET | DOWNLOAD MANGA MANHUA MANHWA PDF INDO

Meganebuk.Net adalah tempat download Ebook Komik (Manga PDF, Manhua PDF dan Manhwa PDF Bahasa Indonesia / Inggris per Batch / Volume / Chapter Lengkap Gratis.

Apa yang Ada disini?
+ **Manga (PDF) per Volume/Chapter**
+ **Manhua (PDF) per Batch 10 Chapter**
+ **Manhwa (PDF) per Batch 5/10 Chapter**

[13/06/19] Cara Download nya berubah lagi ke yang sebelumnya k berikut Tutorial Cara Melewati Safelink di Meganebuk (AdSafelink

***Note: Tidak support pengguna UC Browser, jadi gunakan browse**

LATEST POST IN MEGANEBUK

Manga Maou-sama, R

August 23, 2019 / Nao Kun / M

nebuk.net"

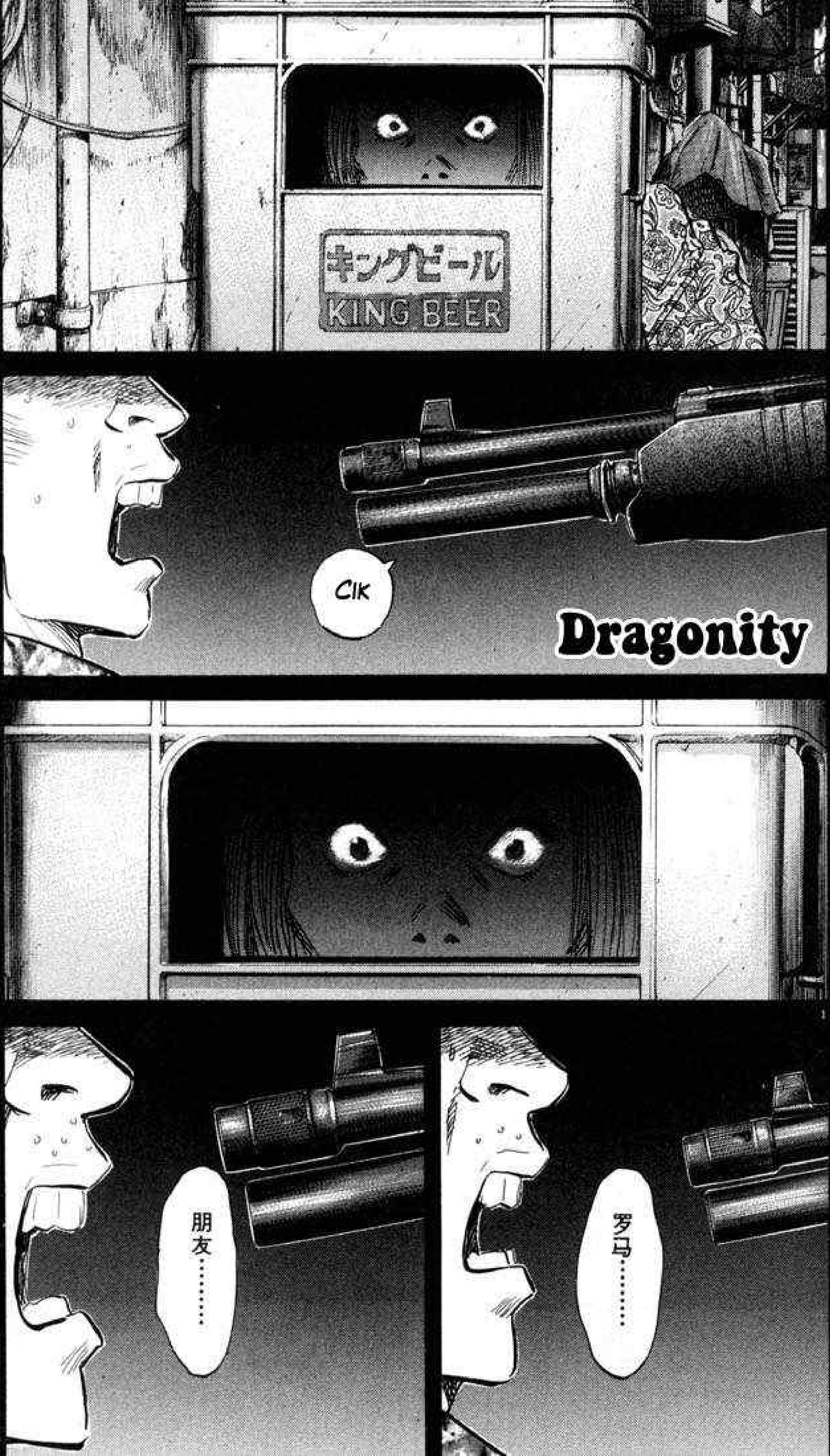
Bingung Cara Downloadnya ? **Baca caranya disini.**

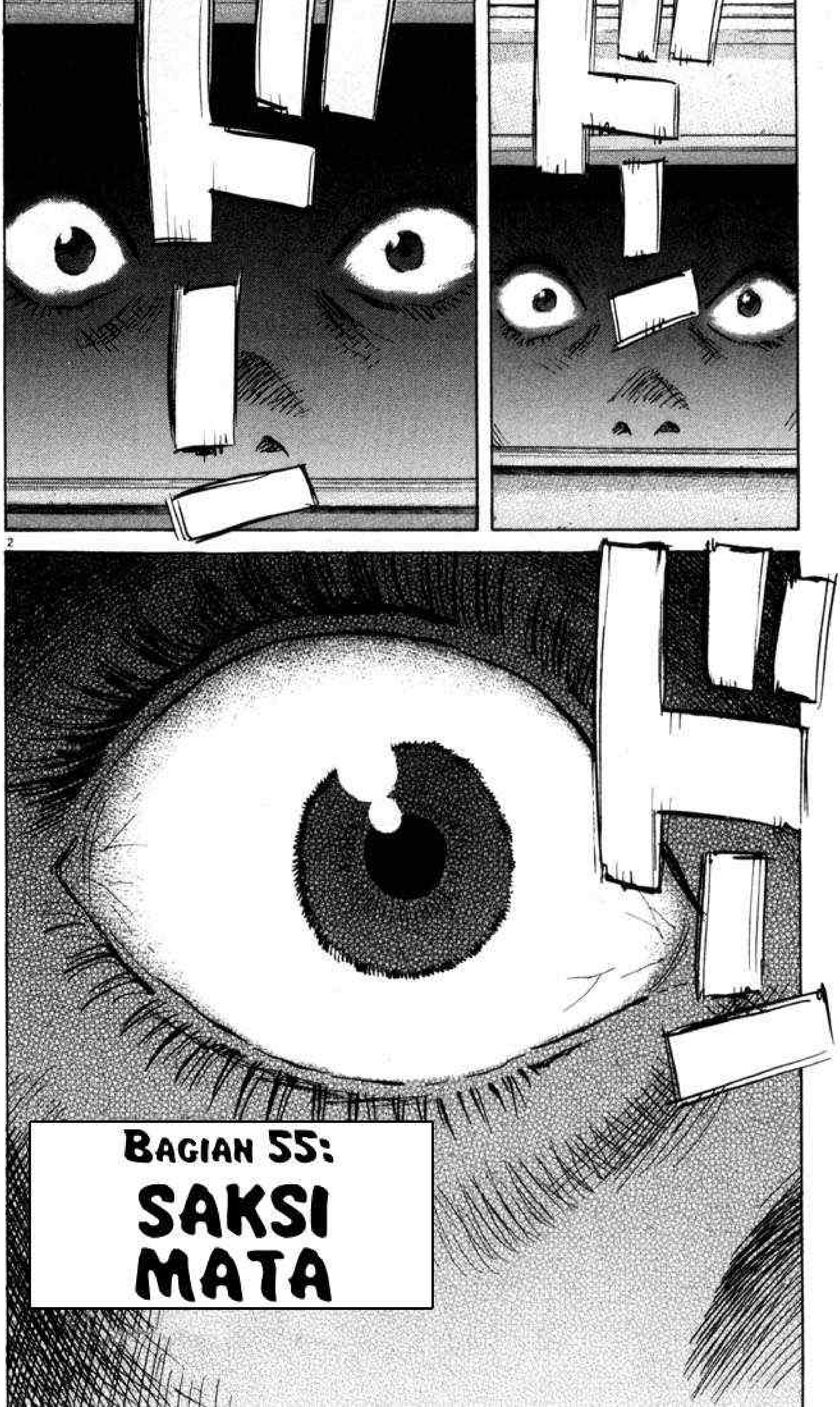
LOG-UPDATE

25-Agust-19

+ Yong Heng Zhi Zun Ch.181-190 - Hot!!
+ Kuro no Shoukanshi Vol.04 - New!!
+ Hunter Age Ch.131-150 - New!!
+ The Ghostly Doctor Ch.71-80

Activate Windows
Go to Settings


キングビール
KING BEER
CIK
Dragonity
罗马……
朋友……


Bagian 55:
SAKSI
MATA

珍宝楼
PIRING-PIRING KOTOR, KANNA-CHAN?
SUDAH DICUCI!
TERAS RES-TORAN?
SUDAH DISAPU!
KENAPA KOSONG BEGINI YA?
BUKAN SALAHKU!
KRIK
SELAMAT DATANG!

3

HALO, AKU CUMA MAU SINGGAH SEBENTAR
HUU UUU
OH TOLONGLAH, JANGAN KECEWA BEGITU. KITA BEGINI DEMI MASYARAKAT DI KOTA INI
TOLONG ISI FOR-MULIR INI
DEMI MASYA-RAKAT KATAMU?
AKU TIDAK PEDULI DENGAN KUNJUNGAN PAUS ATAU SIAPAPUN ITU
INI KARENA PENGAMANAN KETAT KALIAN...
PARA PE-LANGGAN TIDAK MAU DATANG LAGI KE SINI!
AH, AKU... AKU TIDAK BISA BER-BUAT APA-APA DE-NGAN ITU
IYA, KAU BISA! PESAN SESUATU!
TA... TAPI AKU SELALU MAKAN DI SINI
4

OH...
AKU TIDAK MENGENAL ANDA KARENA ANDA MEMAKAI SERAGAM
ANDA SERING DATANG KE SINI
TERIMA KASIH. MAKANAN-NYA LEZAT SEKALI
AKU AKAN KEMBALI
DIA SE-ORANG PELANG-GAN?
AKU TIDAK PERCAYA SEORANG YANG RAMAH BISA MEN-JADI POLISI
AH... NONA, ANGGA-PAN ANDA ITU SANGAT KELIRU
PARA POLISI ITU SAMA SEPERTI...
5
HAI, APA KABAR KALIAN SEMUA YANG ADA DI SINI?
IYA! SANGAT JAHAT DAN MENJIJIKKAN SEPERTI ORANG ITU!
EH?

OH, DETEKTIF CHOUNO?
SENANG BERTEMU DENGAN ANDA DI SINI, PAK
AKU PAMIT DULU, PAK
YANG DATANG CUMA SEORANG POLISI TANPA UANG
HARI INI PAYAH
PER-MISI...
PULANG-LAH JIKA KAU TIDAK PESAN MAKANAN DI SINI
......
ATAU TIDAK MEMBAWA UANG JUTAAN YEN UNTUK MENGGANTI KACANYA
AH... BUKAN BEGI-TU...
AKU SEDANG MENCARI ORANG INI
DIA SE-ORANG "NEWHALF". NAMANYA BRITNEY-CHAN
APAKAH AKHIR-AKHIR INI DIA DATANG KE SINI?

6

TIDAK. DIA TIDAK DATANG KE SINI
LAGI-LAGI KAU MELAKUKANNYA
APA?
KAU MAU MENANGKAP ORANG YANG TIDAK BERSALAH LAGI
BU... BUKAN SEPERTI ITU
AKU AKAN MENGHI-TUNG SAMPAI SEPULUH
KALAU KAU MASIH BERDIRI DI DEPAN PINTU RESTO-RANKU...
HA?
1、
2、
3、
4、
5、
6、
7、
HAAAA?
8、

9...
AAAAH!
HM...
HAH
AKU TAK BISA MELA-KUKAN-NYA
HAH
KAKEK, AKU TAK BISA...
MENJADI SEORANG DETEKTIF LEGENDA
KANNA-CHAN, TEMUI WANITA ITU
SIAPA?

BRITNEY SI NEWHALF
DIA MUNGKIN SAJA BISA MENJAUH DARI POLISI, TAPI TIDAK DENGAN RESTORANKU
?
DIA PUNYA BANYAK UTANG DI SINI
DAN SEPERTINYA DIA TIDAK AKAN MEMBA-YARNYA
BRITNEY-CHAN?

AKHIR-AKHIR INI AKU BELUM BERTEMU BRI-CHAN
APAKAH KAMU TAHU DI MANA AKU BISA MENEMUINYA, MARIAH-SAN?
HMMM, AKU TAHU
AAH, TOLONG BERITAHU AKU
APA ITU?
JANGAN MENYINDIRKU, CEWEK. INFORMASI BUTUH BIAYA ♡
A...
10
APA!?
MENURUTMU SUDAH BERAPA BANYAK YANG AKU HABISKAN UNTUK MEMBAYAR MAKANANMU DI RESTORAN KAMI?
JADI SEMUA ITU BUKAN BERASAL DARI KEBAIKAN HATIMU?
TENTU SAJA TIDAK! KAMU SEHARUSNYA MENGEMBALIKAN UANGKU!
ASTAGA, TERNYATA KAU GADIS YANG PAMRIH DAN TIDAK MENYENANGKAN

SUDAH LAMA AKU BELUM MEMBAYAR TAGIHAN APARTEMEN MURAHKU
SEMUA ORANG PUNYA KISAH SEDIH... AKU TIDAK TERTARIK DENGAN ITU
JIKA KAMU TIDAK MAU MEMBERI-TAHUKU, KEMBALIKAN UANGKU!
KALAU BEGITU, ANTAR AKU KE TEMPAT BRITNEY-CHAN!
AAAH, KAU GADIS YANG KASAR
BRITNEY-CHAN INGIN MENJADI SEORANG PENARI...
DIA SERING LATIHAN MENARI DI SINI

BRI-CHAAAAN!
BRI-CHAAN, INI AKU, MARIAH
TIDAK APA-APA, KELUARLAH!
KANNA-CHAN BILANG KALAU DIA AKAN MEMBAYAR UTANGMU!
TIDAK, AKU TIDAK BILANG BEGITU!
HM?
CJ
WADAH AGAR-AGAR BERKALORI RENDAH...
DENGAN RASA FAVORIT BRI-CHAN
WADAH YANG MASIH BARU
KAMI TAHU KALAU KAU ADA DI SINI, BRI-CHAN!

12

DAPAT KAU!
AH...
MARA-CHAAAN!
APA YANG TELAH TERJADI, BRI-CHAN? AKU BISA MERASAKAN BULU WAJAHMU
13
AKU TAKUT
TAKUT...
SANGAT TAKUT
UM... MUNGKIN KATA-KATA CHIN-SAN MENYINGGUNG, TAPI...
JIKA KAMU SERING DATANG, SEMUANYA AKAN BAIK-BAIK SAJA. YANG PENTING KAMU JANGAN SEMBUNYI BEGINI
IYA, AKU SELALU MAKAN DI SANA DENGAN GRATIS
BUKAN ITUUU!

ADA APA? BADANMU GEMETARAN
AKU TELAH MELI- HAT SESU- ATU
......?
DI DALAM LORONG BELAKANG TOKO...
AKU TELAH MELIHAT SEORANG MAFIA CINA DIBUNUH!
APA- KAH KAMU LI- HAT...
PELA- KUNYA?
HIK HIK
PADA WAKTU ITU, AKU...
MAU MENGAMBIL BIR YANG ADA DI PINTU BELAKANG
AKU MELEWATI LELAKI YANG MEME- GANG PAPAN IKLAN

AKU MASUK KE DALAM LORONG DAN KEMUDIAN AKU MENDE-NGAR SUARA ORANG BERKELAHI DI SEBELAHKU
AKU TIDAK MAU IKUT CAMPUR URUSAN MEREKA, JADI AKU SEMBUNYI DI BELAKANG DOS BIR
キングビール
KING BEER
DAN KEMU-DIAN...
キングビール
ITULAH SEBABNYA KENAPA POLISI MENCARIMU
......!!
PASTI ORANG YANG MEMEGANG PAPAN IKLAN ITU BILANG KE POLISI KALAU AKU TELAH MELIHAT PELAKUNYA!!

SEPERTI APA... SEPERTI APA PELAKUNYA?
A... KU...
AKU TIDAK BISA BILANG!
AKU TIDAK AKAN PERNAH BILANG!
AKU TIDAK AKAN MEMBERI-TAHU SIAPAPUN!
TAPI...
KITA HA-RUS PERGI KE KANTOR POLISI, BUKANKAH BEGITU KANNA-CHAN?
TIDAK! AKU TIDAK MAU PERGI KE KANTOR POLISI!
AKU JUGA MEMBENCI POLISI, TAPI...
KITA HARUS... BERTEMU DENGAN SEORANG DETEKTIF MUDA
TIDAK! AKU TIDAK MAU PERGI KE SANA!
WAAAH!
TIDAK APA-APA KOK, BRI-CHAN!
TIDAAAAAK!

16

KANTOR POLISI SHINJUKU-KABUKI
RAMAI SEKALI
SOALNYA MEREKA MELA-KUKAN PENGA-WASAN KETAT
SEPER-TINYA KITA HARUS BERDIRI DI BELA-KANG ANTRIAN DAN ME-NUNGGU
AHA
HAI, NONA PRAMUSAJI
OH, HAI...
SEBE-NARNYA KAMI...
GEMETAR

KAMU KENAPA, BRITNEY-SAN?
DI...
DI...
DI... DIA...
DIA SIAPA?
PRIA ITU-LAH...
PELA-KUNYA!
Dragonity

18

SEPATU CHOU-SAN SELALU TERPAKAI
DULU CHOU-SAN TIDAK PERNAH TERLIHAT SEDANG BERSANTAI ATAU BER-ISTIRAHAT
CHOU-SAN SELALU BERADA DI LOKASI INVESTIGASI DAN MENEMUKAN SEMUA BUKTI SEBELUM KAMU KE SANA
CHOU-SAN TIDAK PERNAH TAHU ARTI DARI KATA "MISTERI"
CHOU-SAN ADALAH SANG DETEKTIF LEGENDA
SEMUA ORANG MENJU-LUKINYA DENGAN NAMA ITU
CHOU-SAN...
IGARASHI CHOU-SUKE...
Dragonity

KAKEK
HEI, KAKEK
BAGAI-MANA MENU-RUTMU...
APAKAH KELAK MEREKA AKAN ME-MANGGIL-KU...
SE-ORANG DETEKTIF LEGEN-DA...?
"JANGAN PATAH SEMANGAT, BERJALANLAH KE LUAR HINGGA SEPATUMU RUSAK". KAKEK BILANG BEGITU KAN?
AKAN KU LAKUKAN!

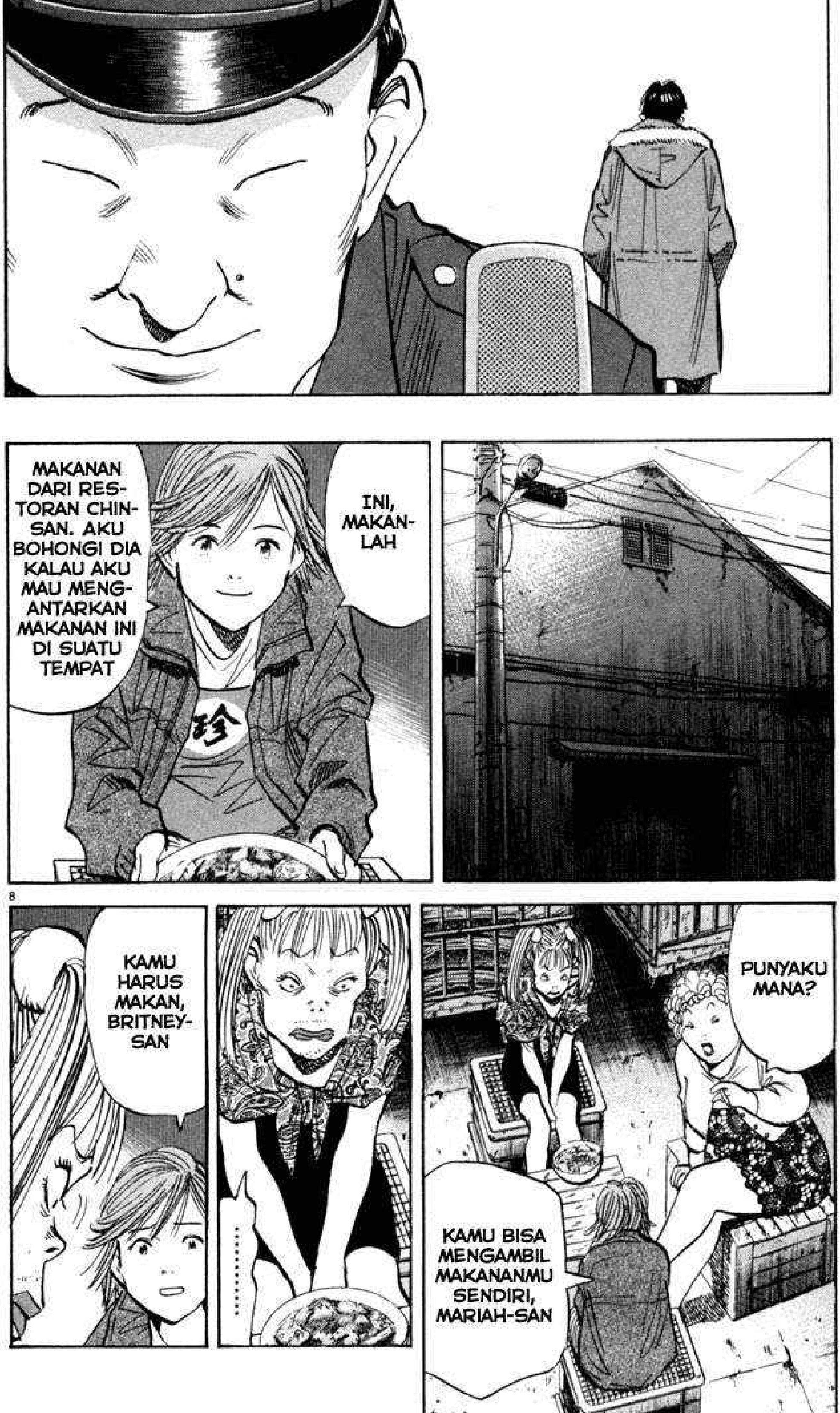
......!!
KA... KA... KAKIKU KRAM!
BAGIAN 56: PEMBUNUH YANG SEBENARNYA

JADWAL PIKET?
IYA, KAMI PUNYA
UNTUK APA, DETEKTIF CHOUNO?
OH... AKU... AH...
ANDA TAHU KAN... KALAU AKU KEHABISAN PETUNJUK DI DALAM LAPORANKU TENTANG PENEMBAKAN SEORANG MAFIA CINA
MANA AKU DIOMELI SAMA BOS... HAHAHA
INI, SILAHKAN DILIHAT
AH, TERIMA KASIH
AH... BAIKLAH... DI DALAM LAPORAN TERTULIS JAM 2:14 MALAM... AKU MENGERTI. HAHAHA

PADA WAKTU ITU...
PARA POLISI YANG SEDANG BERTUGAS ADALAH YAMASHITA, ONISHI, TAKAOKA, MORI...
DAN AKU
MEMANG SETIAP MALAM SELALU BANYAK BEGINI YANG BER-TUGAS?
INI SEMUA KARENA ADA PENINGKATAN KEAMANAN SEBELUM PAUS DATANG...
JADI BANYAK SATUAN YANG DITURUNKAN
SATU-AN...
DETEK-TIF CHOU-NO
YA?
APAKAH ANDA SEDANG MEME-RIKSA LAPORAN SAKSI...
KALAU SI PELAKU ADALAH SEORANG POLISI KARENA PELAKU MENEMBAK MENGGUNAKAN SHOTGUN?
HM!?
TI... TIDAK... TIDAK TIDAK TIDAK
TENTU SAJA, AKU TIDAK AKAN... MENCURIGAI PARA PETUGAS YANG BEKERJA DI SINI
SELURUH JADWAL PIKET KAMI SUDAH DIPERIKA KEBENARANNYA

KENAPA ANDA TIDAK MEMERIKSA SENJATA SHOTGUN KAMI?
JIKA ANDA MASIH RAGU...
TE... TENTU SAJA... ITU SEMUA SUDAH JELAS... HAHAHA
....
SEPERTI YANG ANDA LIHAT, SENJATA INI DIKANCING DENGAN KUAT
KAMI TERUS MENJAGA SITUASI TETAP KONDUSIF DAN TENTU SAJA SENJATA INI BELUM SEKALIPUN DITEMBAKKAN
HIRUP
SEMOGA KAMI TIDAK PERLU MENGGUNAKAN BENDA BERAT INI DI MASA YANG AKAN DATANG

APAKAH TERCIUM BAU MESIU?
......
AH... TIDAK...
TIDAK JUGA
MAAFKAN AKU KARENA SUDAH MENG-GANGGU WAKTU ANDA
AKU MENGERTI KALAU ANDA HANYA MENJA-LANKAN TUGAS
AKU HANYA MENDUGA-DUGA
KALAU BEGITU, AKU PERMISI DULU
OH, DETEKTIF CHOUNO, SENANG BERTEMU ANDA DI SINI
AH... KITA BER-JUMPA LAGI
SEHA-RUSNYA AKU TAHU...
SEORANG POLISI YANG SEBE-NARNYA...
TIDAK AKAN PERNAH MELAKU-KAN HAL SEPERTI ITU


INI, MAKAN-LAH
MAKANAN DARI RES-TORAN CHIN-SAN. AKU BOHONGI DIA KALAU AKU MAU MENG-ANTARKAN MAKANAN INI DI SUATU TEMPAT
PUNYAKU MANA?
KAMU BISA MENGAMBIL MAKANANMU SENDIRI, MARIAH-SAN
......
KAMU HARUS MAKAN, BRITNEY-SAN

8

SLUURP
ENAK SEKA-LI
JANGAN NANGIS! JIKA KAU TIDAK SEGERA MEMAKANNYA, MAKA AKU YANG AKAN MAKAN!
SLURP
HIKS
KENAPA INI TERJADI PADAKU?
......
JIKA PELAKUNYA ADALAH SEORANG POLISI SUNGGUHAN, MAKA INI ADALAH MASALAH YANG BESAR
APAKAH POLISI BERTAI-LALAT ITU TAHU KALAU BRITNEY-SAN ADALAH SAKSI?
9
TENTU SAJA. LELAKI YANG MEMEGANG PAPAN IKLAN KAN SUDAH MEMBERITAHU POLISI
SLURP
AH... BAGAI-MANA JIKA DIA...
MENEMU-KANKU... APA YANG HARUS KU LAKUKAN...?
....

MELOMPATLAH DARI BANGUNAN TINGGI
AKU PUNYA NENEK DI YAMAGATA!!
WOW, KEDENGARANNYA BAGUS. ADA PERMANDIAN AIR PANAS DI YAMAGATA
TAPI...
IMPIANKU ADALAH MENJADI SEORANG PENARI
KAU BISA MENARI DI NERAKA SETELAH KAU DIBUNUH
EEH?
JANGAN KHAWATIR, KAMU BISA PERCAYA PADA NENEKKU
NANTI AKU AKAN TELEPON DIA
10
TAPI AKU TAK PUNYA UANG UNTUK KE SANA
APAKAH INI...
CUKUP?
AKU TAHU KALAU KAMU PUNYA UANG, KANNA-CHAN! BERI AKU SEDIKIT...
TIDAK AKAN! KAMU BELUM MENGEMBALIKAN UANG YANG KU PINJAMKAN PADAMU. INGAT KAN?

TERIMA KASIH, KANNA-CHAN
TIDAK USAH SUNG-KAN
KAMU HARUS BERANG-KAT MALAM INI
TAPI...
?
AKU PUNYA SESUATU DI APARTEMENKU
PERASAAN KAU TIDAK PUNYA SATUPUN HAL YANG BERHARGA. BERANGKATLAH DENGAN TANGAN KOSONG
KENANG-KENA-NGAN...
KENANG-KENANGAN DARI AYAHKU
AYAHKU TEWAS DI AKHIR TAHUN 2000, TEPAT PADA SAAT "MALAM TAHUN BARU BERDARAH"

APARTEMEN KAMI DIHANCUR-KAN OLEH MONSTER ITU
AYAH MELINDUNGIKU, TAPI DIA TERTIMPA RERUNTUHAN BANGUNAN
HANYA TANGAN-NYA YANG KELUAR DARI RERUN-TUHAN ITU...
MENYO-DORKAN SESUATU SEPERTI INI
DI TANGAN-NYA DIA MEMEGANG SUATU BENDA...
APA?
SEBUAH ALAT CUKUR
ALAT CUKUR ITU SELALU KU GUNAKAN KETIKA AKU BER-CUKUR...
KREK
ALAT CUKUR AYAHKU

TUNGGU-LAH!
AKU AKAN MENGAM-BILKAN BENDA ITU DI APARTE-MENMU
MAAF-KAN AKU KARENA TERLAMBAT
JUJUR SAJA, SEHARUSNYA SUDAH DARI TADI KITA KETEMU, OTA-SAN!
MA... MAAF-KAN AKU
BAGAIMANA JIKA SESUATU TELAH TERJADI KETIKA AKU SEDANG MENUNGGU DI SINI!?
PASTI AKAN LEBIH BURUK DARIPADA MEMBIARKAN BRITNEY SI NEWHALF ITU KABUR!!

DIA BELUM KEMBALI, KAN?
DIA MUNGKIN SAJA SEMBUNYI DI DALAM
COBA PERIKSA KE SANA
TADI AKU MENGETUK PINTUNYA, TAPI TAK ADA JAWABAN
ORANG YANG SEMBUNYI ITU TIDAK AKAN MENJAWAB APALAGI MEMBUKA-KAN PINTU
MAKSUD KATA-KATA-KU TADI, COBA PE-RIKSA KE SANA LEWAT JENDELA BELAKANG
OH... BAIKLAH
KAMAR KETIGA DI LANTAI DASAR. JADI...
SEHA-RUSNYA KAMAR YANG INI
ギシ
!!

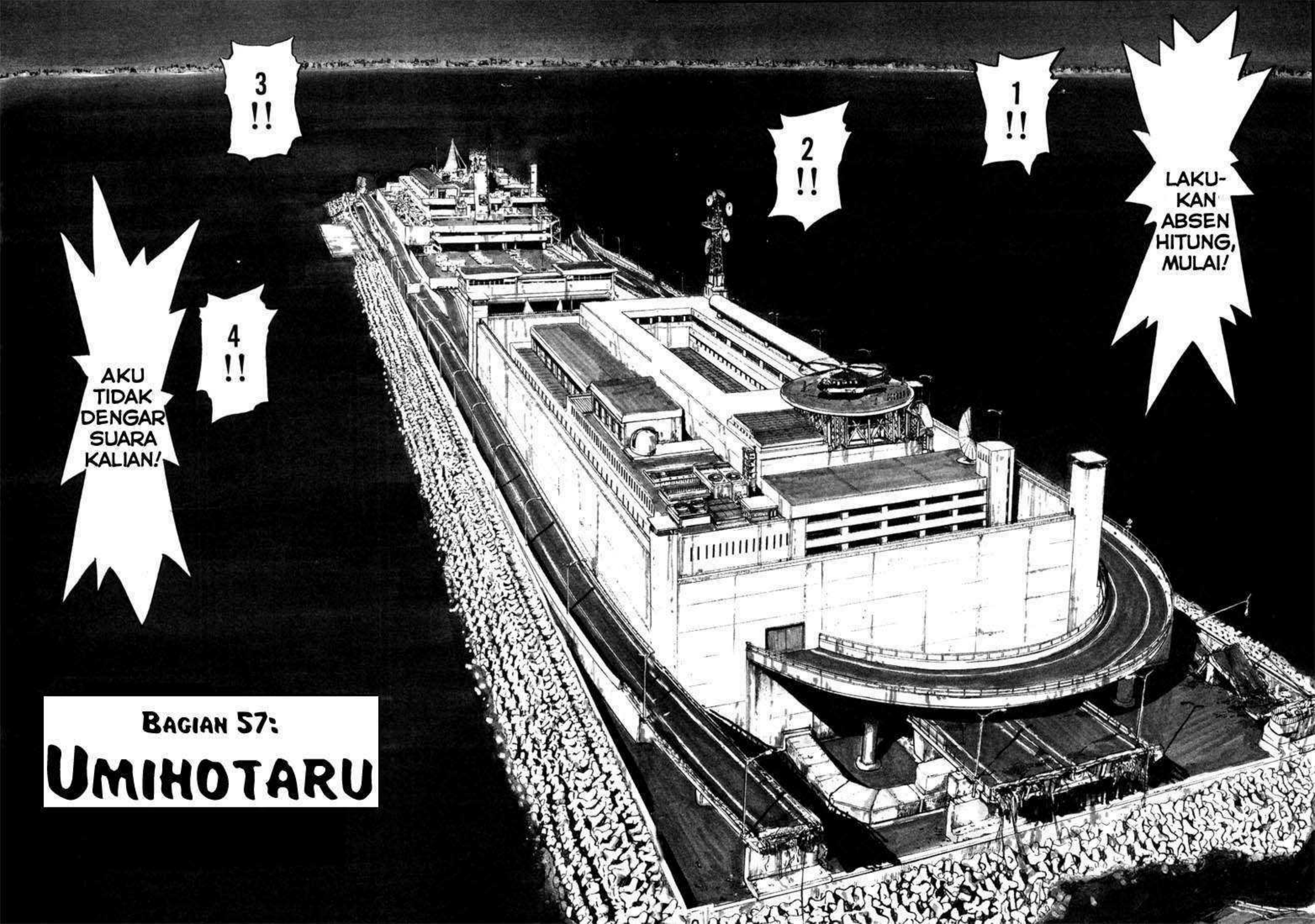
AH...
KE... KENA-PA...
KENAPA KAMU...
ザ…
TU... TUNGGU SEBENTAR... APA YANG KAMU LAKUKAN DI SINI?

AKU SUDAH TAHU...
KALAU KAU ADALAH SALAH SATU DARI MEREKA
HA?
DULU PAMANKU SERING BILANG PADAKU, JANGAN PERNAH PERCAYA PADA POLISI
SEPERTINYA APA YANG PAMANKU BILANG TELAH TERBUKTI!
TUNG-GU... MAKSUD KAMU...
JADI BAGAI-MANA, CHOUNO?
APAKAH KAU ME-LIHAT SI NEWHALF ITU?
!!

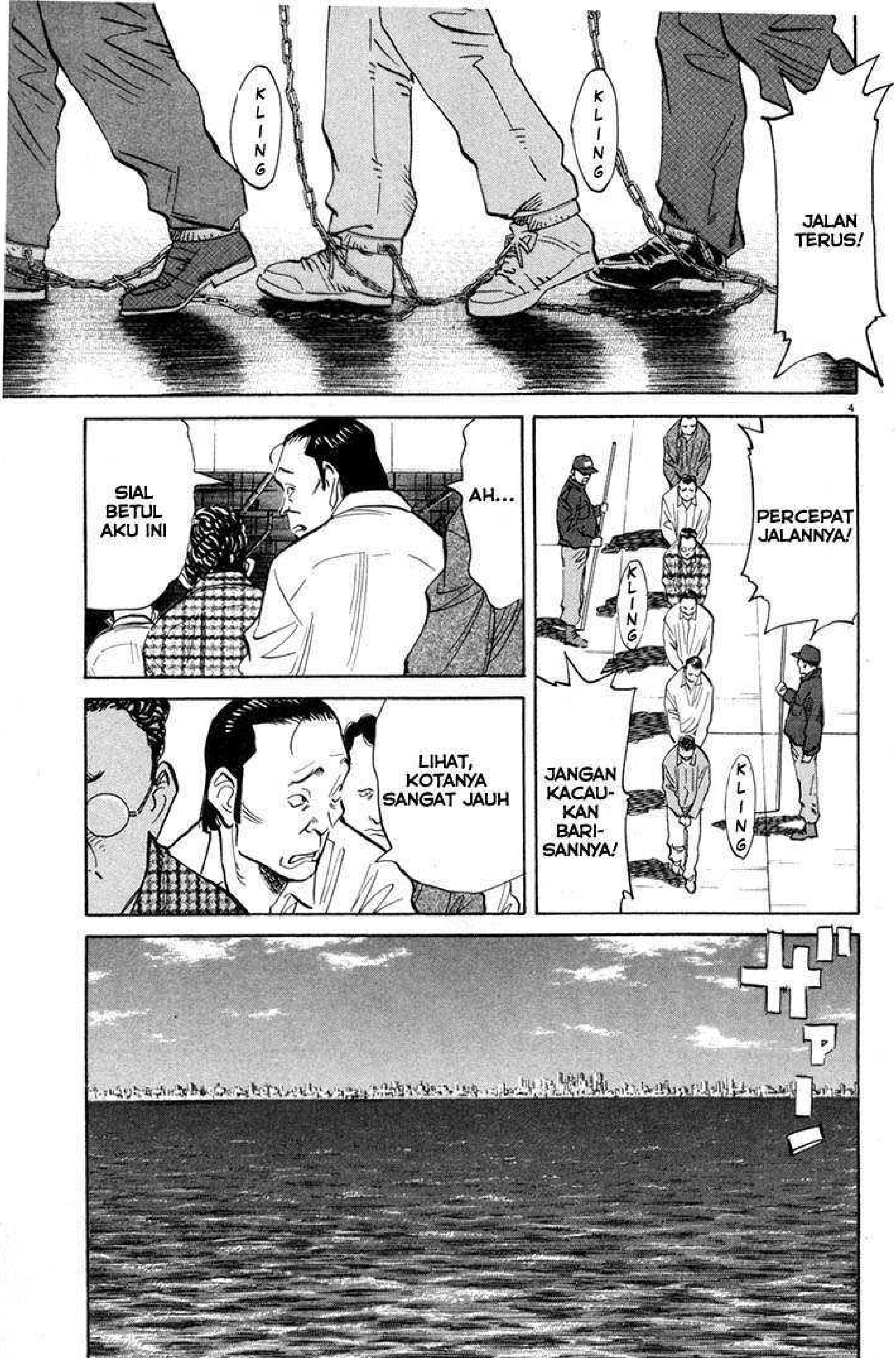
LARI!
WOI, CHOU-NO!!
AKU TIDAK MELIHAT SEORANG-PUN DI BELAKANG SINI!
CEPAT-LAH!
APA?
AKU AKAN MELAWAN MEREKA
HA?
AKU TAHU SIAPA...
YANG MEMBUNUH ANGGOTA MAFIA CHINA ITU!

SEORANG POLISI PATROLI BERTAI-LALAT!!
SEORANG POLISI YANG SEBENARNYA TIDAK AKAN PERNAH MELAKUKAN HAL SEPERTI ITU
Dragonity

Dragonity
SEGERALAH BERBARIS SETELAH KITA MENDARAT!
SEGERALAH BERBARIS SETELAH KITA MENDARAT!


LAKU-KAN ABSEN HITUNG, MULAI!
1 !!
2 !!
3 !!
4 !!
AKU TIDAK DENGAR SUARA KALIAN!
BAGIAN 57:
UMIHOTARU

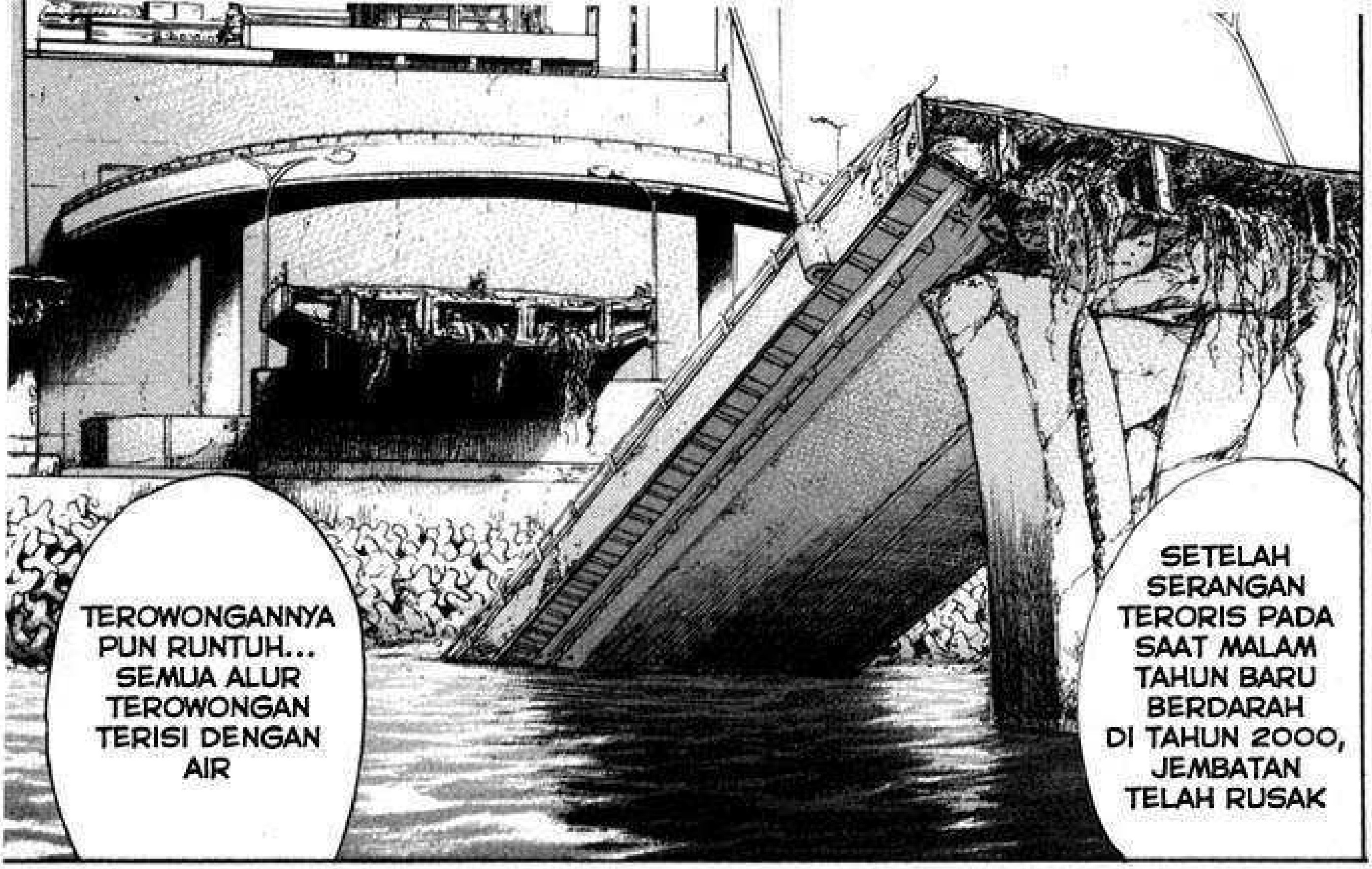
Dragonity

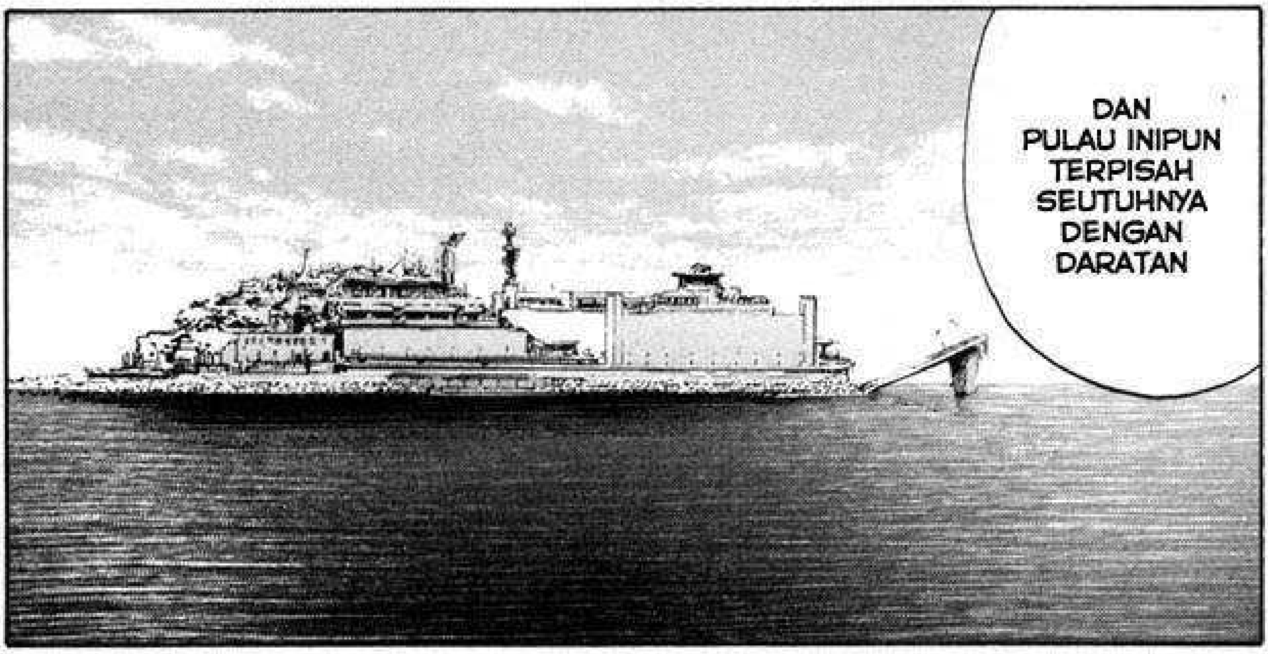

JALAN TERUS!
KLING
KLING
PERCEPAT JALANNYA!
KLING
JANGAN KACAU-KAN BARI-SANNYA!
KLING
AH...
SIAL BETUL AKU INI
LIHAT, KOTANYA SANGAT JAUH
ザァーー

AKU TAK PERCAYA MEREKA MENGURUNGKU DI SINI HANYA KARENA MENENGGELAMKAN 3 ORANG
BERAPA BANYAK YANG SUDAH KAU BUNUH?
WOI, BUNG
MANGA...
HA?
AKU HANYA MENGGAMBAR MANGA
JANGAN BICARA!
ADUH!
JANGAN KACAUKAN BARISANNYA!

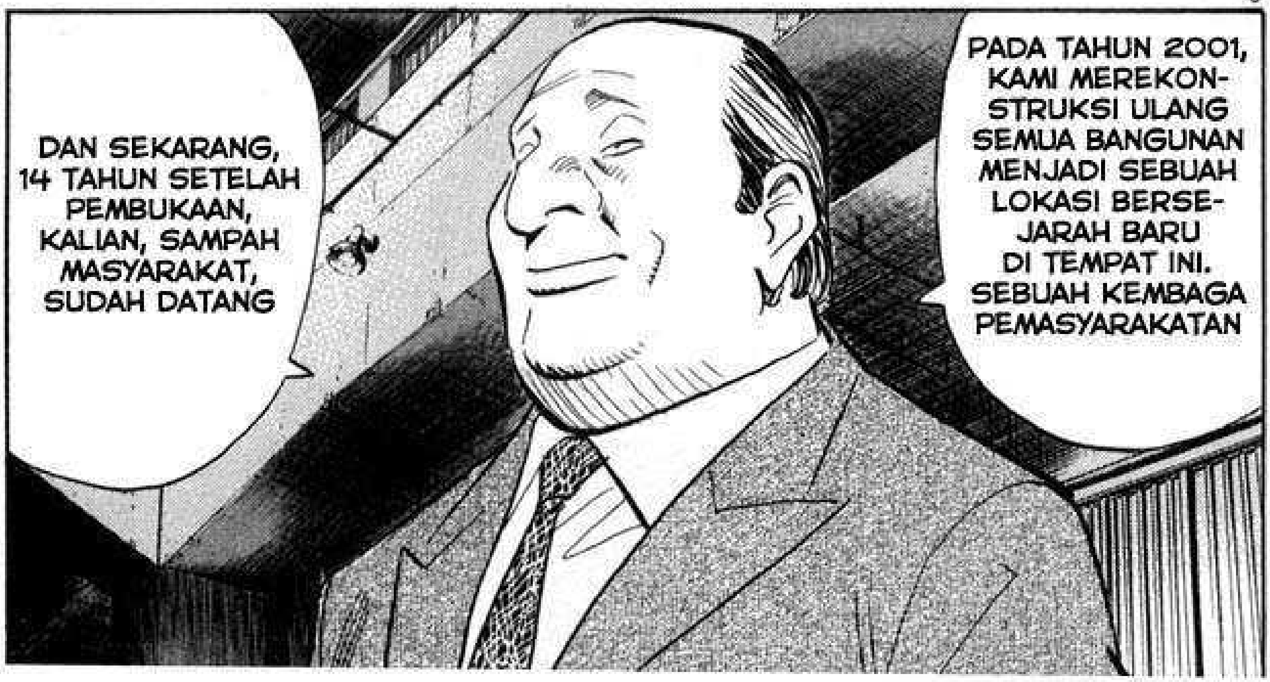
BUKA SEMUA PAKAIAN KALIAN! BERDIRILAH DI ATAS GARIS ITU!
SEKARANG SAATNYA PEMERIKSAAN DUBUR!!
NAIKKAN PANTAT KALIAN!
AUUW!
AUUUW!
SEMUANYA, SIAP GERAK!
LAPOR! SEMUA TAHANAN BARU SUDAH DIKUMPULKAN, PAK KETUA!
HALO, BAPAK-BAPAK...

SELAMAT DATANG DI PEN-JARA "UMIHO-TARU"
AKU ADALAH AMAKA-SUYA, KEPALA PENJARA INI
1495
1496
1497
1498
1499
KALIAN ADALAH ORANG-ORANG ISTI-MEWA. KARENA SISTEM HUKUM YANG BERLA-KU, KALIAN DITEMPAT-KAN DI SINI, DI TEMPAT KAMI YANG MEMBANG-GAKAN INI
TAP
DULU TEMPAT INI ADALAH LOKASI WISATA TERKENAL YANG TERHUBUNG DENGAN TEROWONGAN BESAR DI BAWAH TELUK TOKYO
AKAN TE-TAPI...
7


SETELAH SERANGAN TERORIS PADA SAAT MALAM TAHUN BARU BERDARAH DI TAHUN 2000, JEMBATAN TELAH RUSAK
TEROWONGANNYA PUN RUNTUH... SEMUA ALUR TEROWONGAN TERISI DENGAN AIR


DAN PULAU INIPUN TERPISAH SEUTUHNYA DENGAN DARATAN

8


PADA TAHUN 2001, KAMI MEREKON-STRUKSI ULANG SEMUA BANGUNAN MENJADI SEBUAH LOKASI BERSE-JARAH BARU DI TEMPAT INI. SEBUAH KEMBAGA PEMASYARAKATAN
DAN SEKARANG, 14 TAHUN SETELAH PEMBUKAAN, KALIAN, SAMPAH MASYARAKAT, SUDAH DATANG

KALIAN TIDAK AKAN KEMBALI LAGI
KAMI HANYA MENERIMA PARA TAHANAN DENGAN MASA HUKUMAN 80 TAHUN ATAU LEBIH
1499
SAMPAI AKHIR HIDUP KALIAN...
KALIAN HANYA AKAN BISA MELIHAT DARI JAUH, KOTA YANG TAK AKAN KALIAN TINGGALI LAGI
SETIAP MALAM, KALIAN HANYA AKAN BISA MENATAP DARI JAUH, CAHAYA MALAM KOTA TOKYO...
DARI SINI, PENJARA UMIHOTARU

9

BER-
DIRI!
BERDIRI,
1498!!

JADI...
INI SEMUA BUKANLAH MIMPI
KAU SUDAH SADAR?
BAGAIMANA KEADAANMU? AKU TEMAN SEKAMARMU, 1342
OH... AKU, AH... KAKUTA...
1498...
KITA TIDAK MEMANGGIL NAMA DI SINI
KAU ADALAH 1498
JANGAN KHAWATIR. INI SAMA SEPERTI PROSES TAWAR-MENAWAR. TERUS, KITA TIDAK AKAN BISA HIDUP LAMA DI SINI

LEBIH BAIK AKU MATI DARIPADA AKU HIDUP DI TEMPAT INI
TAPI AKU, SIAL, AKU HANYA TIDAK BISA MATI
SEBENARNYA, AKU AGAK IRI DENGAN SEORANG PRIA YANG PERNAH TIDUR DI KASUR ITU
?
PRIA ITU TIDUR SELAMA TIGA HARI SETELAH KELUAR DARI RUANG ISOLASI KHUSUS
LELAKI ITU HANYA TERBARING KAKU DI SITU...
DAN MATI DENGAN TENANG
AKHIRNYA AKU COBA MEMBA-NGUNKAN DIA
DAN?
WAH!
JANGAN SAMPAI KAU MASUK KE DALAM RUANG ISOLASI KHUSUS
ADA SEORANG MONSTER YANG HIDUP DI BAWAH SANA

12

MO... MONSTER?
PRIA YANG MENGERIKAN
SIAPAPUN YANG PERNAH TERKURUNG DI BAWAH SANA, PASTI AKAN MATI DENGAN CEPAT
TAPI, HANYA DIA YANG SELAMAT
......
COBA BAYANGKAN, ORANG SEPERTI APA...
YANG MASIH HIDUP DI BAWAH SANA SELAMA 14 TAHUN
MEMANGNYA...
SEPERTI APA PRIA ITU?
......
DI DALAM RUANG ISOLASI KHUSUS, MEREKA TELAH MERANTAI PRIA ITU DI DALAM KAMAR YANG PALING JAUH. TAPI, TERKADANG DIA MASIH BISA MELEPAS RANTAINYA
SUDAH KU BILANG KAN, KALAU DIA ADALAH SEORANG MONSTER
13

MEREKA BILANG, BEBERAPA ORANG TELAH DIMAKANNYA HIDUP-HIDUP
......
JANGAN KENCINGI KASURMU. TOILET ADA DI SANA
!!
......
KAU MENGGAM-BAR MANGA, KAN?
HA?
AKU MENDE-NGARNYA DARI SESEORANG DI KAMAR MANDI
ME-MANG GAM-BARMU BAGUS?
AH... AKU TIDAK TAHU
GAMBAR-LAH SESUATU
?
KREK

PENSIL DAN KERTAS...
AKU MENCURI BENDA-BENDA INI DARI BANGKEL. GAMBAR WAJAHKU
AYO, CEPAT GAMBAR AKU
AH, BAIKLAH
......
APAKAH GAYAKU HARUS BEGINI, ATAU BEGINI?
CORET
WOW, CEPAT JUGA KAU MENG-GAMBAR
SUDAH SELE-SAI
COBA KU LIHAT

WOW! APAKAH INI FOTO?
1342さんへ
4'98
WOI!! APA YANG SEDANG KALIAN LAKUKAN!?
ANGKAT TANGANMU DAN MERAPAT KE DINDING!
KLING
WAA!
WAA!
SEMBUNYIKAN PENSIL ITU DI LUBANG PANTATMU
AH...
AH...
PONG
AAA AAA AAW!

KAU BIKIN APA TADI?
TI... TIDAK ADA
APA INI?
KAU DIKURUNG DI RUANG ISOLASI KHUSUS!!

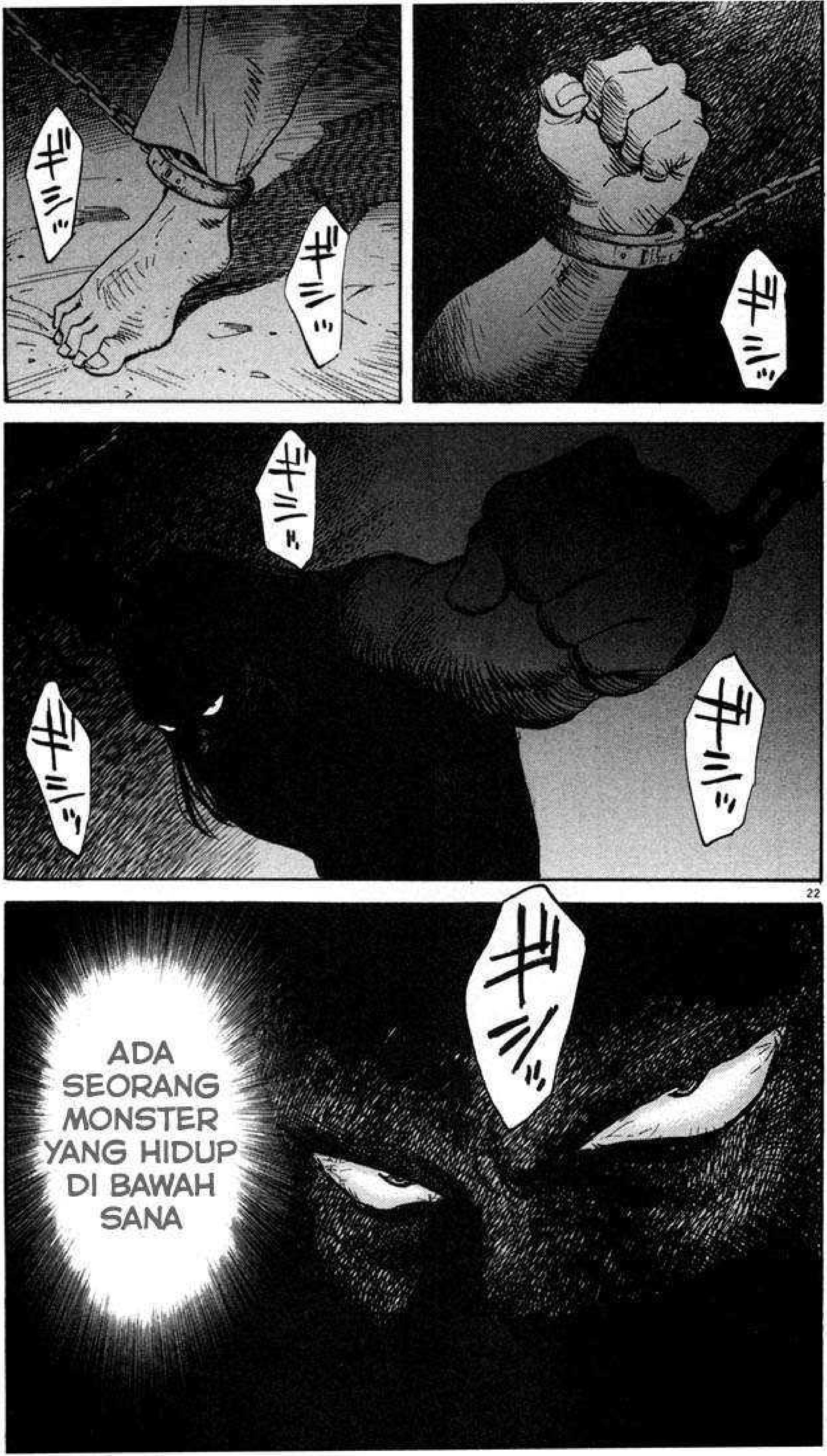
17

HE HE HE
HE HE HE
HE HE HE
HE HE HE
JALAN TERUS!
AAAAH!
PUK
KAU MEMBUAT GAMBAR TOLOL TADI DENGAN PENSIL INI YA?
......!!

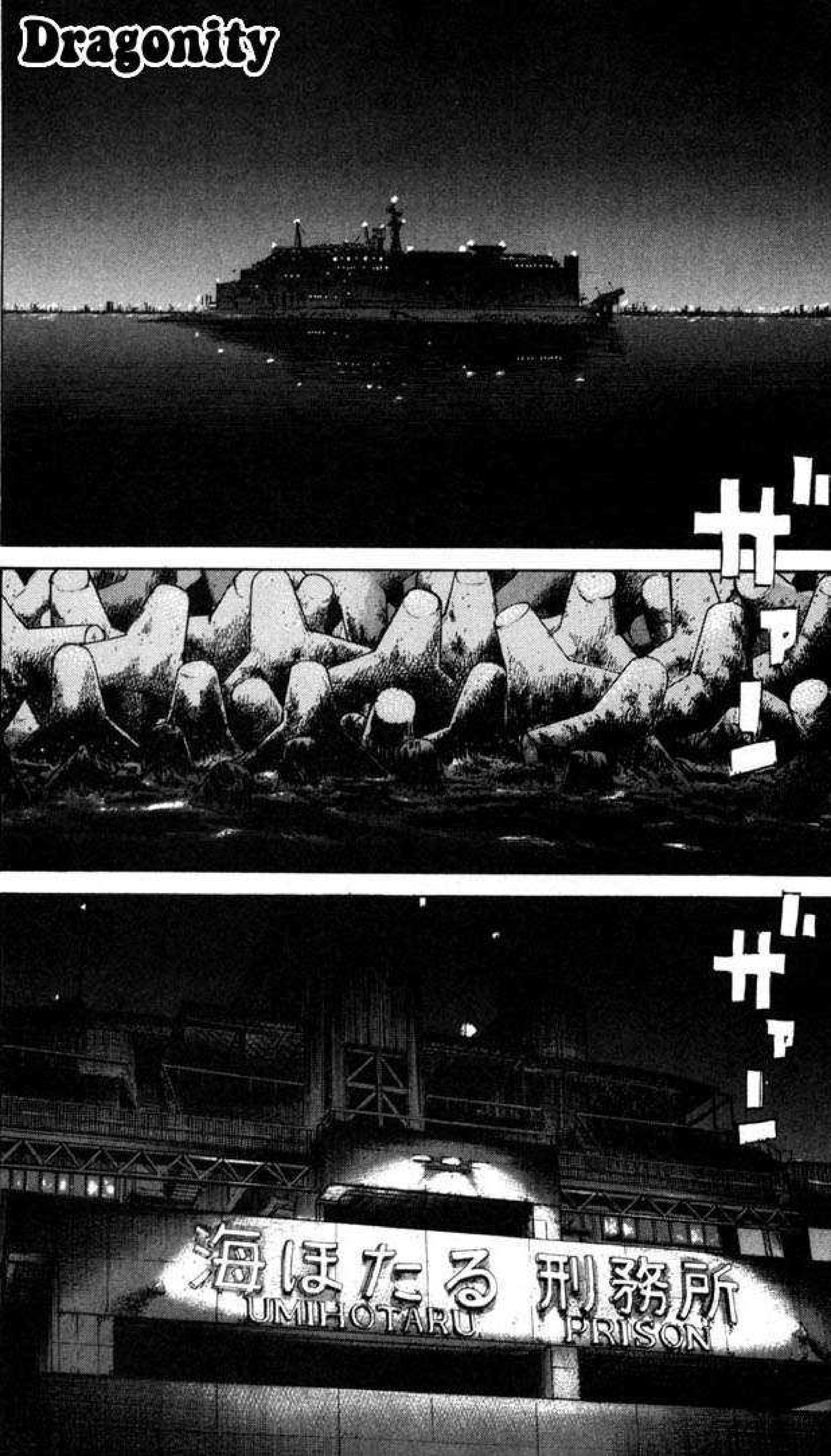
AH..
HA?
TANGAN MANA YANG KAU GUNAKAN UNTUK MENG-GAM-BAR...
AAAAH
KREK
TANGAN KANAN INI, KAN?
TANGAN YANG TAK TAHU DI-UNTUNG INI LEBIH BAIK DIHAN-CURKAN
HE HE HE
KRIK
RASA-KAN...
TUNG-GU!
HA?
TUNG-GU!

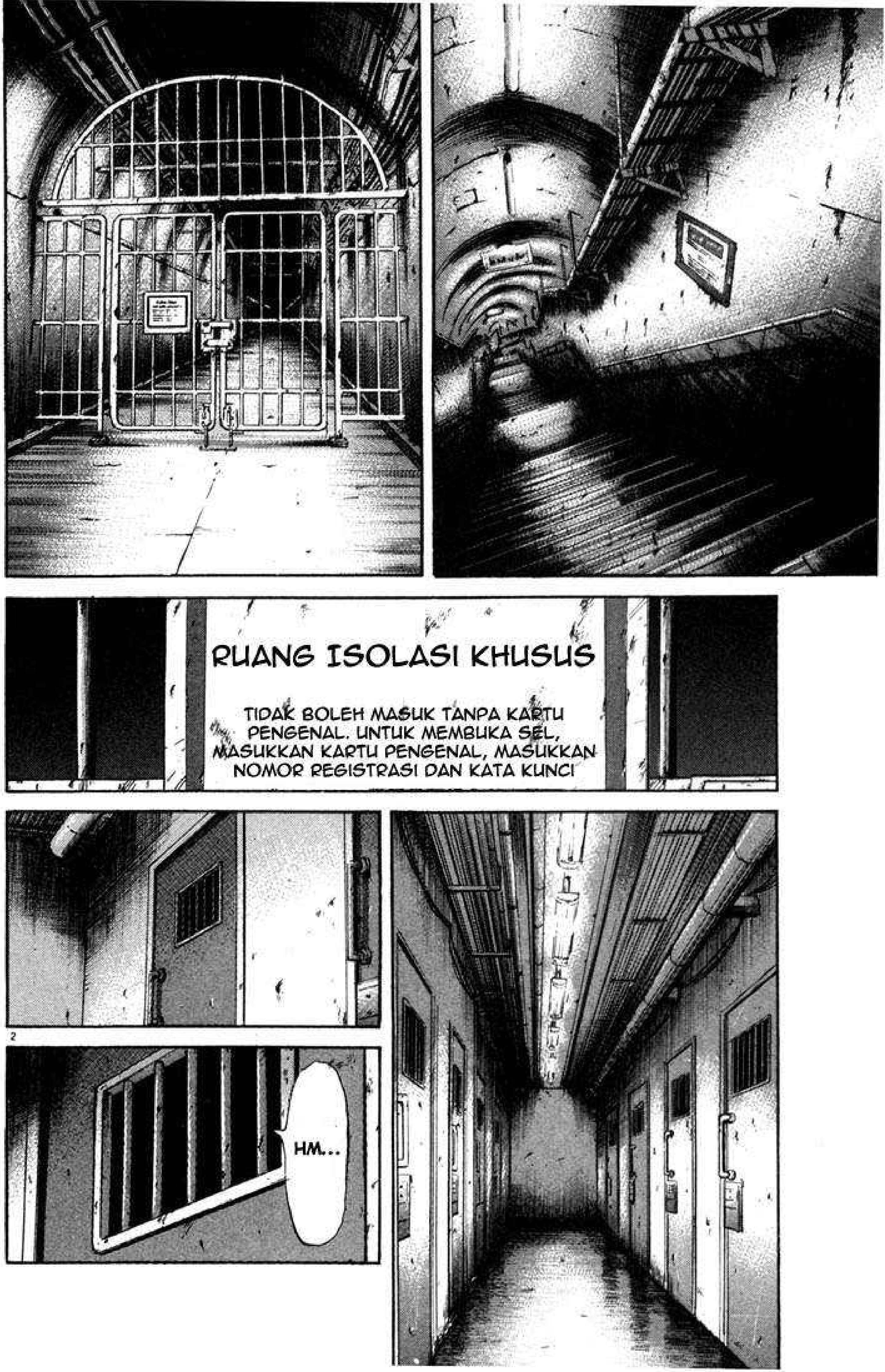
ANGKAT KAKIMU DARI TANGANNYA
JIKA KAU TIDAK LAKUKAN, TEMANMU AKAN KEHILANGAN SATU MATANYA
......
AAA AAH... HA...
BANTUAN!
ADA APA?
SIAL... LAGI-LAGI DIA!!
SEJAK KAPAN DIA PUNYA BENDA TAJAM?

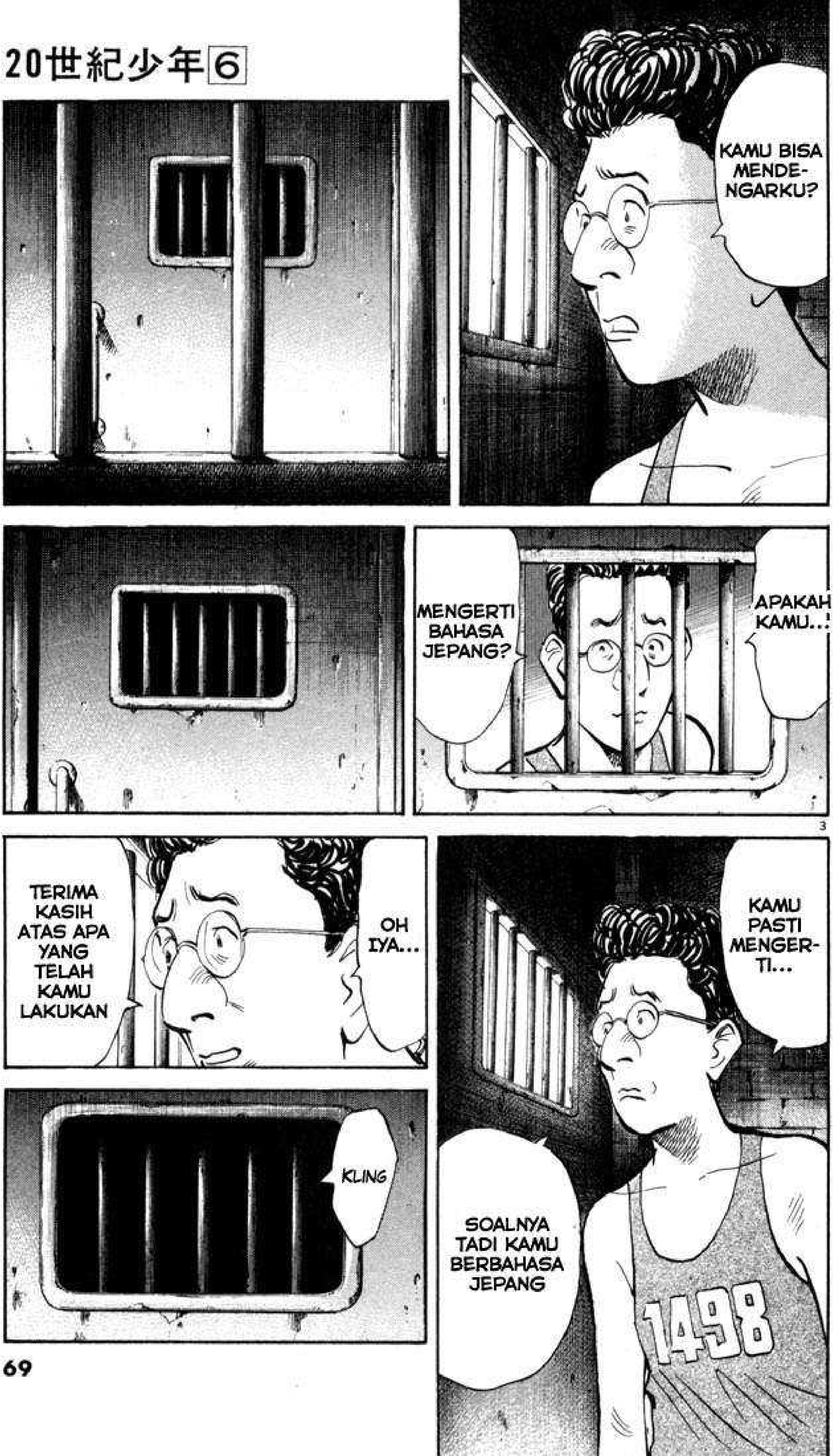
HATI-HATI! DIA MELEPAS BORGOLNYA!
INI SELMU, MASUK CEPAT!
TAHAN DIA!
PEGANG KAKINYA, PEGANG KAKINYA!!
KITA BUTUH BORGOR RANTAI YANG LEBIH ERAT
AH!
SI... SIALAN...
HAH
HAH
HAH
AKU TIDAK PERCAYA DIA BEGITU KUAT
Ssss
Ssss


ギシッ
ギシッ
ギシッ
ギシッ
ギシッ
ギシッ
22
ギシッ
ADA SEORANG MONSTER YANG HIDUP DI BAWAH SANA

Dragonity




RUANG ISOLASI KHUSUS
TIDAK BOLEH MASUK TANPA KARTU PENGENAL. UNTUK MEMBUKA SEL, MASUKKAN KARTU PENGENAL, MASUKKAN NOMOR REGISTRASI DAN KATA KUNCI
HM...


KAMU BISA MENDE-NGARKU?
APAKAH KAMU..?
MENGERTI BAHASA JEPANG?
KAMU PASTI MENGER-TI...
SOALNYA TADI KAMU BERBAHASA JEPANG
OH IYA...
TERIMA KASIH ATAS APA YANG TELAH KAMU LAKUKAN
KLING
1498

AAAAAAAARRR
KLING
BAGIAN 58:
MONSTER

AAAAAAA
AAAAAAA
KLING
ADA SEORANG MONSTER DI BAWAH SANA...
......
CIK
HUAAAAAA!
CLING
AH, KA... KAMU...
KAMU MANUSIA, KAN?
5
EEE EH?
MA... MAAFKAN AKU! TADI ITU PERTANYAAN BODOH
KAMU KAN TELAH MENYELAMATKANKU

TANGAN KANAN-KU...
SYUKUR TANGAN INI TIDAK PATAH. TERIMA KASIH TUHAN
AKU...
ADALAH SEORANG MANGAKA
JIKA SESUATU TERJADI PADA TANGAN INI, AKU TIDAK AKAN BISA MENGGAMBAR LAGI
AKU INGIN TAHU, APAKAH AKU DIBERI KESEMPATAN UNTUK MENG-GAMBAR MANGA DI SINI...
AKU INGIN TAHU, SIAPA-SIAPA SAJA YANG AKAN MEMBA-CANYA...
APA-KAH KAMU...
SUKA BACA MANGA?

6

AKU...
LAHIR DI TAHUN 1990... TAPI AKU TAHU BANYAK HAL TENTANG MANGA
SEPERTI "ASHITA NO JOE",...
"TOUCH", "GANBARE GENKI"...
APAKAH KAMU SUDAH MEMBACA SEMUA-NYA?
AKU... HM... AYAHKU SANGAT MENYUKAI MANGA...
KETIKA AKU MASIH KECIL, SATU-SATU-NYA BACAAN YANG ADA DI LEMARI BUKU ADA-LAH MANGA
DIA SERING PAMER DENGAN HAL ITU
AYAHKU LAHIR DI TAHUN 59... TAHUN YANG SAMA DENGAN LAHIRNYA "SHONEN MAGAZINE" DAN "SHONEN SUNDAY"
AKAN TETA-PI...
LEMARI BACAAN ITU LUDES TERBAKAR...

DI "MALAM TAHUN BARU BERDARAH" PADA TAHUN 2000
KITA PUNYA BANYAK SEKALI HASIL-HASIL KARYA PERTAMA OSAMU TEZUKA...
AKU PASTI SUDAH JADI ORANG KAYA SEKARANG, KALAU SAJA MANGA-MANGA ITU TIDAK TERBAKAR
AKU TIDAK MEMBUATMU BOSAN, KAN?
AKU TAHU KALAU APA YANG KU KATAKAN BARUSAN SUNGGUH MEMBOSANKAN, MAAFKAN AKU
AKU DIPENJARA DI SINI KARENA ALASAN YANG KONYOL
1498

8

DITAHAN KARENA MANGA... DIKIRIM KE DALAM PENJARA...
SUNGGUH KONYOL, BAHKAN TIDAK LUCU SEKALIPUN
YANG TELAH KU LAKUKAN ADALAH MENGGAMBAR SESUATU YANG MENURUTKU BAGUS
AWALNYA AKU MEMBAWA HASIL KARYAKU KE PERUSAHAAN PENERBITAN...
TAPI PARA EDITOR PERUSAHAAN ITU LANGSUNG MENOLAKNYA
AKU SUKA MANGA YANG DICETAK DI ATAS KERTAS. SEPERTINYA HAL ITU DISEBABKAN KARENA AKU MENGANUT PAHAM LAMA
TAPI KARENA PENOLAKAN INILAH, AKU MENYEBARKAN HASIL KARYAKU KE DALAM INTERNET
9
REAKSINYA SUNGGUH LUAR BIASA!
AKU SAMPAI TAK PERCAYA DENGAN JUMLAH KUNJUNGANNYA!
AKU SUDAH TAHU KALAU KARYAKU INI SANGAT MENARIK!
MELIHAT SELURUH JUMLAH KUNJUNGAN, AKU JADI... DAN KEMUDIAN...

PENJARA
MELANGGAR "PERATURAN BARU PERLINDUNGAN REMAJA"...
AKU TIDAK MENGERTI, APA YANG SALAH DENGAN KISAH YANG ADA DI DALAM HASIL KARYAKU
SUMPAH...
CERITANYA SANGAT BAGUS
CERITA TENTANG FIKSI SAINS DI MASA DEPAN
SEORANG PRIA PEMBELA KEBENARAN MUNCUL...
DEMI MENGALAHKAN ORANG YANG BERNIAT MENGUASAI DUNIA!!

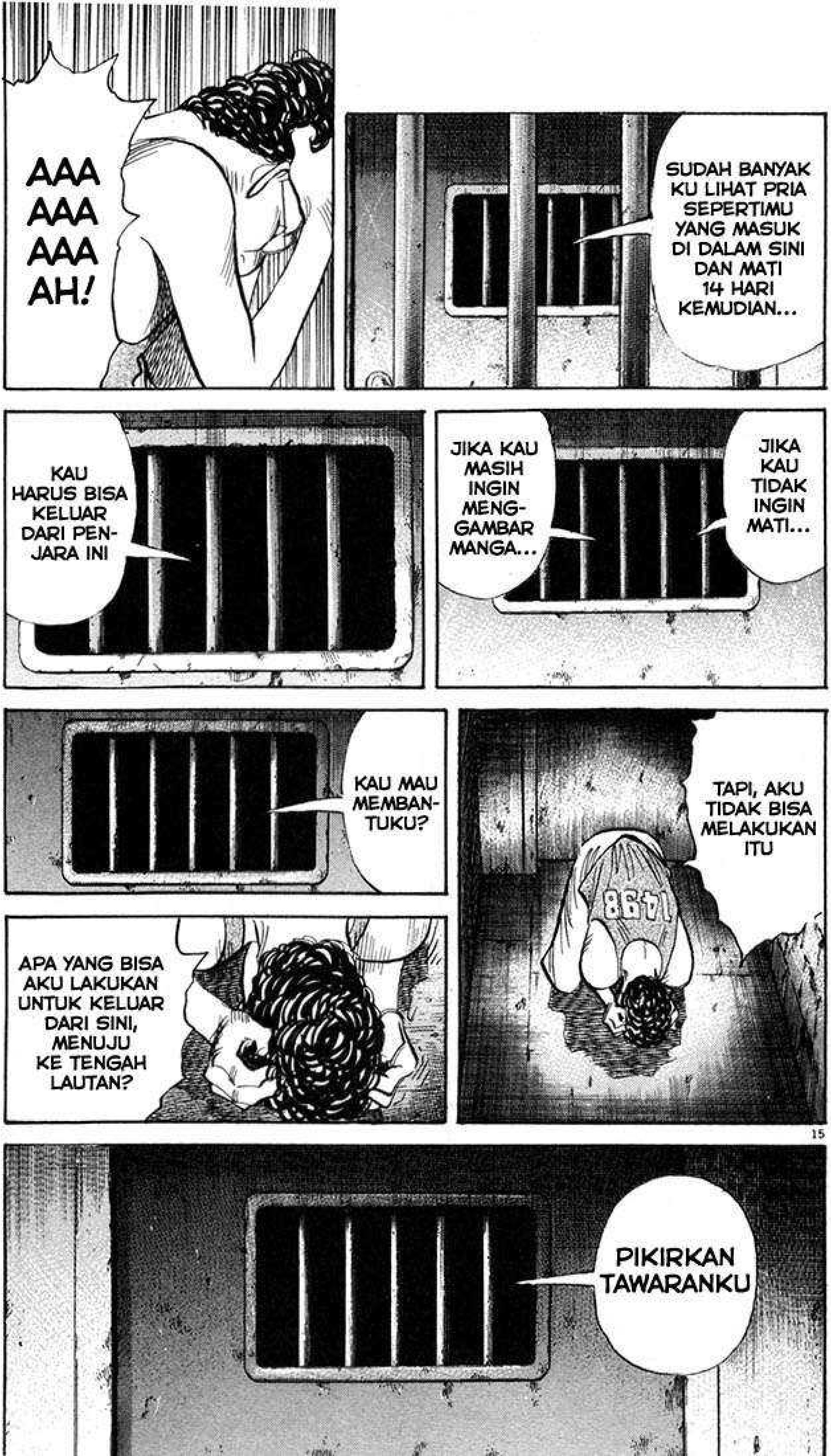
PRIA ITU SANGATLAH KEREN!
SEMUA ORANG MENCINTAINYA DAN MENDUKUNGNYA
PRIA ITU MEMBAHAYAKAN DIRINYA DEMI MENGALAHKAN ORANG YANG INGIN MENGUASAI DUNIA...
DAN UMAT MANUSIA TERSELAMATKAN!
TAPI... DI SINILAH CERITA YANG PALING MENARIK
JUSTRU SI PRIA PEMBELA KEBENARAN ITULAH...
ORANG YANG INGIN MENGHANCURKAN DUNIA DENGAN TANGANNYA SENDIRI!
HE HE HE HE HE
HE HE HE HE HE
?

ME... MEMANG ADA YANG LUCU?
HE HE HE HE HE
AKU BELUM MENGGAMBAR AKHIR DARI CERITA ITU
AKU SANGAT BERHARAP BISA MENG-AKHIRI KISAH-NYA
HE HE HE HE HE
AKU INGIN SE-KALI SEGERA KELUAR DARI SEL INI, DAN KEMUDIAN MENGAMBAR SISANYA
SEANDAINYA AKU MEMINTA IJIN, APAKAH MENURUTMU MEREKA AKAN MENGIJINKAN AKU MENG-GAMBAR MANGA DI PENJARA INI?
HE HE HE HE HE
DUA MINGGU
HA?

DUA MINGGU HINGGA KAU BISA KELUAR DARI SITU
SE... SELAMA ITU!?
LAMA-LAMA AKU JADI GILA MENGHABISKAN WAKTU SELAMA DUA MINGGU DI DALAM SINI!!
SELAIN ITU JUGA, KAU PUNYA DUA MINGGU UNTUK HIDUP
HA?
BEBERAPA WAKTU YANG LALU, ADA SEORANG PRIA YANG LANGSUNG DIKURUNG DI RUANG ISOLASI KHUSUS, TEPAT PADA SAAT PRIA ITU BARU SAJA DIPINDAHKAN DI PENJARA INI
SETELAH DUA MINGGU DIKURUNG DI SINI, DIA KEMBALI KE RUANGANNYA YANG ADA DI ATAS
......

13

DAN PARA ORANG-ORANG GILA DI ATAS SANA MEMATAHKAN SEMUA TULANG YANG DI DALAM TUBUH PRIA ITU...
PRIA ITU TEWAS MENG-GENASKAN
.........!!!
KAU LEBIH AMAN DI BAWAH SINI...
HE HE HE HE HE
AAA AAH!
DAN JUGA, MUSTAHIL KAU BISA MENGGAM-BAR MANGA DI PENJARA INI
AAA AAH!
AAAAAAH!


SUDAH BANYAK KU LIHAT PRIA SEPERTIMU YANG MASUK DI DALAM SINI DAN MATI 14 HARI KEMUDIAN...
AAA AAA AAA AH!
JIKA KAU TIDAK INGIN MATI...
JIKA KAU MASIH INGIN MENG-GAMBAR MANGA...
KAU HARUS BISA KELUAR DARI PEN-JARA INI
TAPI, AKU TIDAK BISA MELAKUKAN ITU
1498
KAU MAU MEMBAN-TUKU?
APA YANG BISA AKU LAKUKAN UNTUK KELUAR DARI SINI, MENUJU KE TENGAH LAUTAN?
PIKIRKAN TAWARANKU

16

AKU AKAN MELA-KUKAN APAPUN...
AGAR BISA KELUAR DARI SINI
KAMU BISA MEN-DENGAR-KU?
KAMU BISA MENDE-NGARKU?
KAMU BISA...
......?
HMM? BAU APA INI?
BAU-NYA SE-PER-TI...
BAU DA-RAH?
......!!
BA... BAUNYA BERASAL DARI DALAM SEL INI?

A... ADA ORANG DI DALAM SINI!
Dragonity

HAH
ADA...
HAH
AAA
AA...
SEORANG
MONSTER...
DI
BAWAH
SANA
Dragonity

WA...
WA...
WAAAAA
AAAAAA
AAA...
ガ

Bagian 59:
Terowongan
3

Ruang Isolasi Khusus
Tidak boleh masuk tanpa kartu pengenal. Untuk membuka sel, masukkan kartu pengenal, masukkan nomor registrasi dan kata kunci

EH?
SU... SUARAMU...
TETAP TENANG
BA... BAGAIMANA CARANYA KAMU MASUK KE SINI?
KAMU KAN YANG ADA DI DALAM SEL DEPAN?
1498

4

!!
A... ADA LUBANG DI SINI?
APAKAH LUBANG INI TERHUBUNG DENGAN SELMU?
!!
HA?
ADA JUGA LUBANG YANG LAIN!

NO-MOR 3
NOMOR CANTIK, KAN?
APA?
"#4 THIRD"
HA?
SEPERTINYA KAU TIDAK AKAN TAHU... LAHIR DI TAHUN 90
?
AWASI SEKITAR
OH... 3... KAMU YA YANG MEMBUAT SEMUA LUBANG INI DENGAN SENDOK RUSAK ITU?

AWASI SEKITAR, SIALAN
TERO-WONGAN YUKIJI?
OH... SELAIN ITU KAU AMBIL JUGA SE-SUATU DI DALAM TE-ROWONGAN YUKIJI
OH... BA... BAIK, PAK!
LUBANG YANG SATUNYA
SIK
SIK
!!
CKCK CKCK
PENSIL DAN KERTAS?
SIK
JIKA KAU ADALAH SEORANG MANGAKA, MAKA KAU SEHARUSNYA BISA MENG-GAMBAR TEMBOK
SIK

HA?
GAMBAR CORAK TEMBOK DI ATAS KERTAS, TERUS TUTUP LU-BANGNYA DENGAN KERTAS ITU
OH...
AKU... AKU ME-NGERTI
FST FST
SIK
JANGAN LUPA, TERUS AWASI SEKITAR
SIK
BA... BAIK! TIDAK ADA YANG DATANG
OH YA, 3... TUBUHMU TIDAK APA-APA KAN?
8
KEDENGARANNYA MEREKA TADI MENGHAJARMU HABIS-HABISAN...
TERUS, TADI KAMU BERTERIAK
SIK
KAU AKAN MEMBUAT SUARA ITU KETIKA KAU BERUSAHA MEMBUKA BORGOL DI TUBUHMU
SIK
......

SIK
SIK
3, KENAPA KAMU MENG-GALI LUBANG INI KE ARAH SEL YANG ADA DI SINI?
DI DALAM TEROWONGAN YUKIJI, AKU TEMBUS KE ARAH TEMBOK BETON YANG KOKOH
SIK
JIKA KU BAN-DINGKAN, TEMBOK DI SINI AGAK LUNAK, JADI AKU BISA MENG-HINDARI TEMBOK BETON ITU
SIK
SIK
SELAIN ITU, MENGGALI DARI LUBANG INI AKAN TEMBUS DI SALURAN PIPA
SIK
SIK
SALU-RAN PIPA?
KESEMPATAN YANG PALING BAGUS KETIKA MEREKA MEM-BORGOLKU. PENJAGA KEAMANAN AKAN PERGI
SIK
SIK
SEL YANG BERADA DI DEPAN SELKU SELALU KOSONG
HARI INI SEMUA SEL PENUH, JADI MEREKA MAU MEMA-SUKANMU DI SINI. SEBELUM KAU DIMASUKKAN KE DALAM SEL INI, MEREKA AKAN MEMERIKSA ISI SEL INI DAN MENEMUKAN SEMUANYA
ITULAH SEBABNYA TADI AKU MELAKU-KAN TIN-DAKAN ITU SEBELUM KAU MA-SUK DI SINI
SIK
TERIMA KA-SIH PADA KEJADIAN ITU, AKU KEHILANGAN ALATKU YANG PA-LING BER-HARGA UN-TUK KABUR DARI SINI
SIK
BE... BERARTI TADI KAMU MELAKUKANNYA BUKAN UNTUK MENYELAMATKAN TANGANKU YANG MAU DIPATAHKAN?
SIK
SIK

UM...
3, SUDAH BERAPA KALI KAMU MENCOBA KABUR DARI TEMPAT INI?
SIK
SIK
SEKALI SETIAP DUA MINGGU
HA?
SIK
SIK
SEKALI SETIAP DUA MINGGU SELAMA 14 TAHUN. COBA HITUNG
....
ITU KAN LEBIH DARI 300 KALI!!
SIK
SIK
UM... APAKAH ADA ORANG-ORANG SEPERTIKU YANG BERUSAHA MEMBANTUMU?
IYA...
SETIAP ORANG YANG MEMBANTUKU TELAH MATI

10

......!!
KAU TAKUT?
TIDAK
JIKA INI TIDAK AKAN MEMBUATKU MATI SEPERTI ANJING DI SINI...
JIKA INI BISA MEMBUATKU BISA MENGGAMBAR MANGA LAGI
SE-LAIN ITU...
KALAU KITA SUDAH TEMBUS DI SALURAN PIPA, KITA AKAN KE MANA?
LAUTAN

10 KM KE TOKYO, TAPI 5 KM KE KISARAZU
SIK
AKU JUGA TAHU BAGAIMANA ARUS LAUT PADA SAAT INI
SIK
....
OH...
FST FST
SIK
SIK
BAGAIMANA KABAR DUNIA BUSUK DI LUAR SANA?
SIK
SIK
UM... AKU MENGHABISKAN WAKTU SELAMA TIGA BULAN DI RUTAN LAIN, JADI AKU TIDAK TAHU KABAR TERBARU
AKU SUDAH BERADA DI DALAM SINI SELAMA 14 TAHUN
OH, IYA...
AKU MENGHABISKAN WAKTU DENGAN MENGGAMBAR MANGA DI DALAM APARTEMENKU, JADI AKU TIDAK TAHU APA YANG TERJADI DI DUNIA LUAR
TAPI, LIHATLAH SEKARANG. SEANDAINYA SAJA AKU TAK BISA MENGGAM-BAR MANGA, KITA TIDAK AKAN PERNAH BERTEMU
1498

DULU KAMI ADALAH KELOMPOK MANGAKA YANG HIDUP BERSAMA DI DALAM SATU APARTEMEN...
KAMI SEMUA DITAHAN. YANG TERSISA CUMA KANEKO DAN UJIKI
SESUATU MEMBUATKU BERTAHAN DI DALAM PENJARA ADALAH SURAT UNTUKKU YANG DIKIRIM SETIAP BULAN OLEH MEREKA BERDUA
KAU TIDAK AKAN MENERIMA SURAT DI SINI
SIK
SIK
AH...
TIDAK APA-APA. LAGIAN SURAT MEREKA ITU KONYOL SEKALI...
DAN MEREKA BERPIKIR KALAU AKU HANYA DITAHAN DI RUTAN
MEREKA BILANG KALAU UJIKI JATUH PADA PANDANGAN PERTAMA DE-NGAN SEORANG GADIS YANG TINGGAL DI SEBELAH KAMARNYA
SETIAP HARI, GADIS ITU SERING MENDENGAR LAGU YANG DIREKAM PAMANNYA DI DALAM SEBUAH KASET. DIA MEMUTAR LAGUNYA DENGAN VOLUME YANG TINGGI
GADIS ITU PUNYA BIBI YANG BERNAMA YUKIJI. MEREKA BERENCANA MENJADIKAN BIBI GADIS ITU SEBAGAI PAHLAWAN WANITA DI SERIAL SELANJUTNYA
HAHA, SEPERTINYA MEREKA TIDAK PU-NYA WAKTU UNTUK KHAWATIR DENGAN KEADAANKU
1498

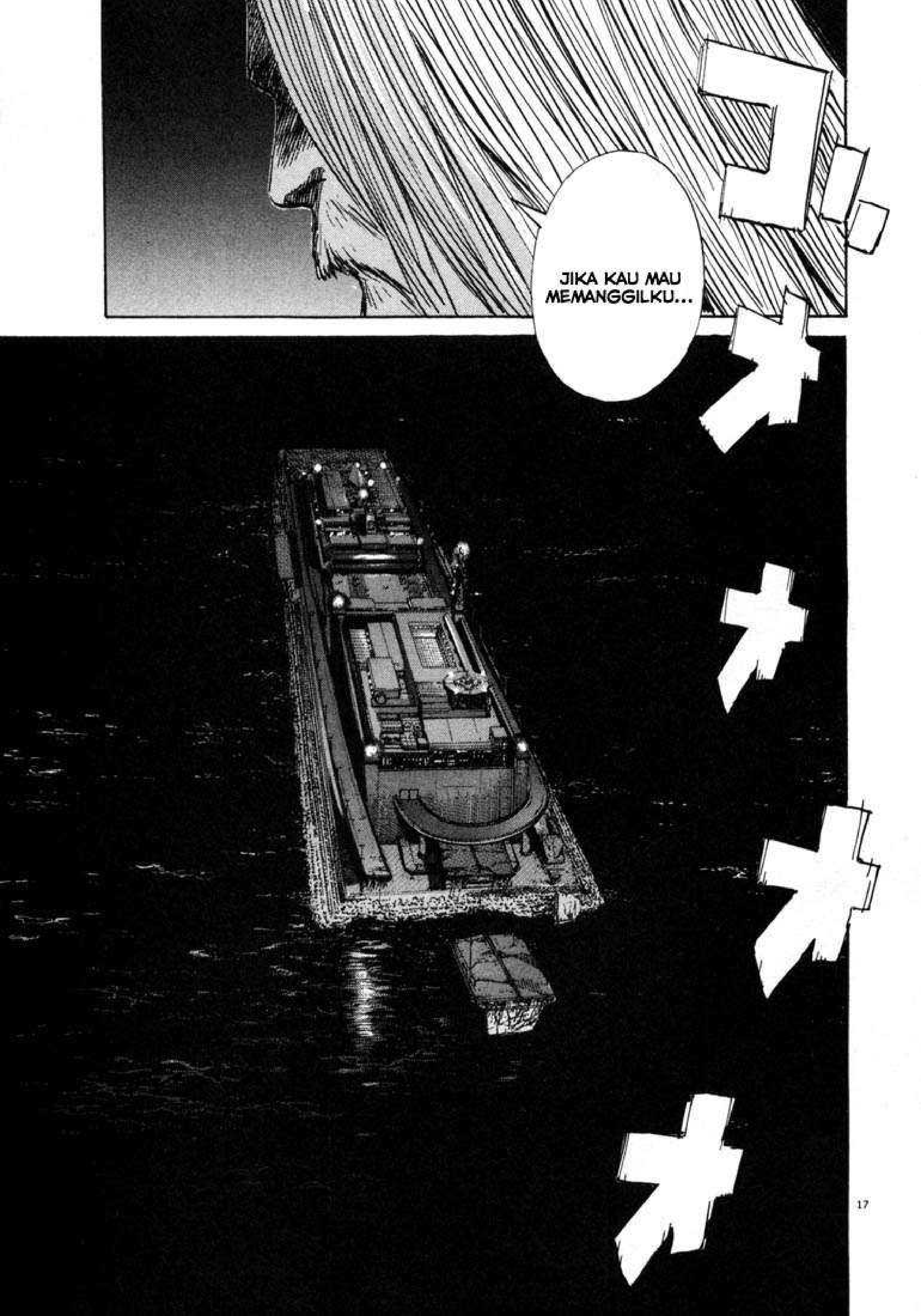
POLISI MENCARI GADIS ITU... JADI MEREKA AGAK KHAWATIR DENGAN GADIS ITU
MEREKA SEHARUSNYA MENGGUNAKAN WAKTU UNTUK MENGGAMBAR MANGA...
DARIPADA MENULIS SESUATU YANG SANGAT KONYOL SEPERTI ITU...
BUKANKAH BEGITU?
WAA AAH!
SIAPA NAMA GADIS ITU?
HA?
SIAPA NAMA BIBI GADIS ITU?
HA?
TEROWONGAN YUKIJI

14

A... APA?
OH IYA BETUL, NAMANYA YUKIJI
NAMA GADIS ITU?
?
TEROWONGAN KANNA
IYA, BETUL SEKALI... NAMA GADIS ITU ADALAH KANNA!!
TAPI 3, BAGAIMANA KAMU BISA TAHU NAMA GADIS ITU?

NAMA ITU ADALAH NAMA SE-SEORANG YANG JADI HARAPAN TERAKHIR KITA
HA?
SESUATU SEDANG TERJADI
KITA TIDAK PUNYA WAKTU
APA?
AH... 3...
MAKSUD KAMU, APA?
JANGAN PANGGIL AKU DENGAN ANGKA

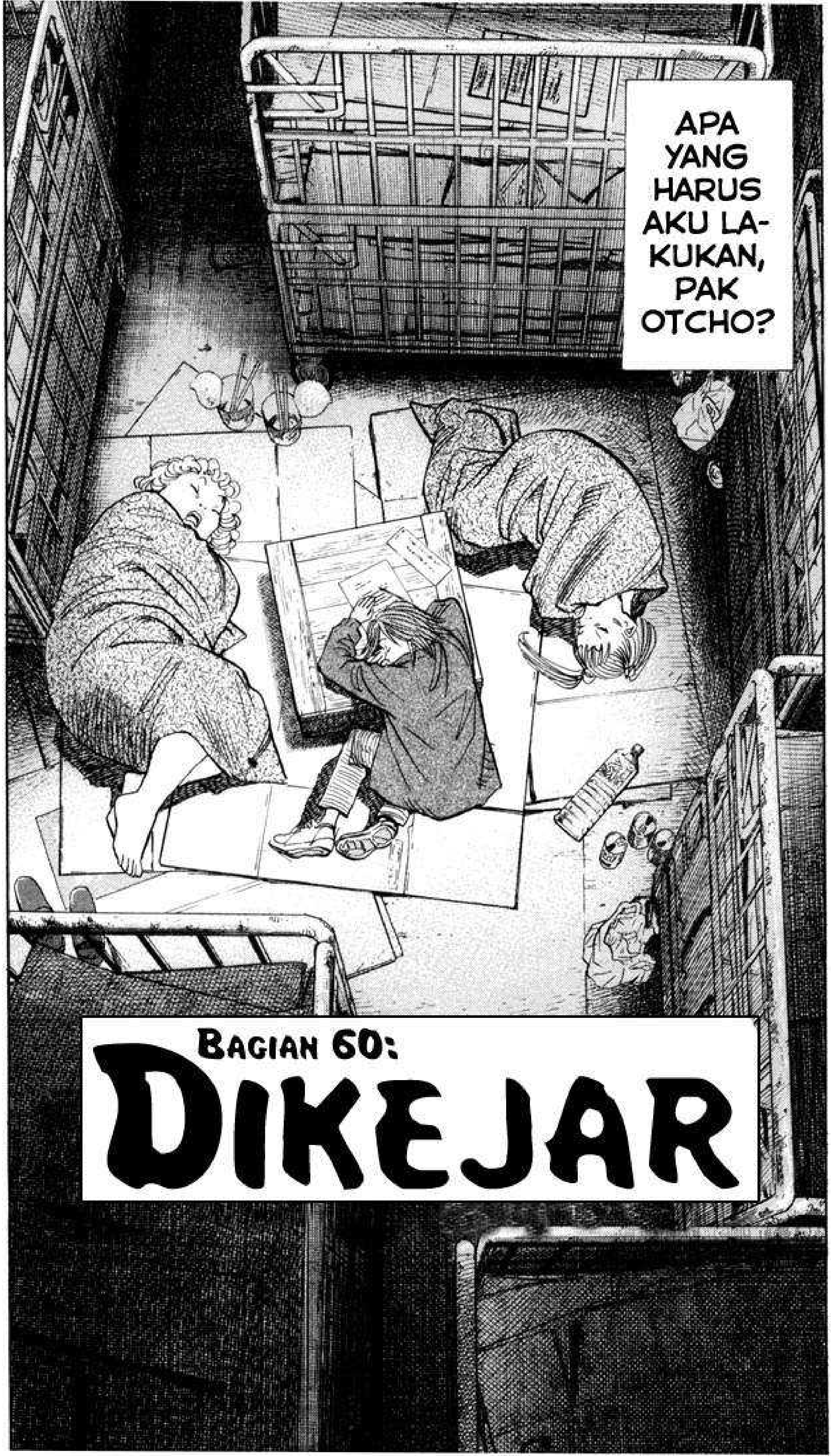
16


JIKA KAU MAU MEMANGGILKU...

Dragonity

前略、
おじさん 元気ですか。
HAI PAK, APA KABAR?
AKU TAHU KALAU AKU TELAH MENGIRIMKAN RATUSAN SURAT PADA ANDA. AKU INGIN TAHU APAKAH SURAT-SURAT ITU SAMPAI KE TANGAN ANDA
SEPERTINYA, PENYENSOR SURAT TELAH MENAHAN SURAT-SURATKU DAN MEMBUANGNYA SEBELUM SURAT-SURAT ITU TIBA DI TANGAN ANDA
TAPI AKU BER-HARAP, ANDA BI-SA MEM-BACA SURAT-SURAT ITU, DAN...
AKU HA-RAP ANDA BISA MEM-BERIKU SARAN APA YANG HARUS KU LAKUKAN
SEKARANG, POLISI SEDANG MENGEJAR KAMI
Dragonity

SALAH SATU TEMANKU TELAH MELIHAT SEORANG POLISI MENEMBAK MATI SESEORANG
ZZZZZ
ZZZZZ
AKU INGIN MENOLONG TEMANKU
APA YANG HARUS KU LAKUKAN?
AKU TIDAK MAU MELIBATKAN BIBI YUKIJI DALAM MASALAH...
TAPI, AKU HARUS MELAKUKAN SESUATU


APA YANG HARUS AKU LA-KUKAN, PAK OTCHO?
BAGIAN 60:
DIKEJAR

POLSEK SHINJUKU-KABUKI
HOAAAM
MAU KU BUATKAN KOPI, SAIKI-SAN?
IYA TOLONG... YANG MANIS DAN KERAS YA
JADI SUDAH BERAPA ORANG YANG TELAH KITA INTE-ROGASI HARI INI?
COBA KU LIHAT... 37 ORANG CINA, 22 ORANG THAI, DAN...
OH BAGUSLAH. SAMPAI KAPAN PENINGKATAN PENGAWASAN WILAYAH KABUKI INI KITA LAKUKAN?
INI SEMUA SAMA SEPERTI MENYARING PASIR KASAR MENGUNAKAN AYAKAN

OH, TERIMA KASIH
KUNJUNGAN PAUS INI SAMA SEPERTI "SEONGGOK KOTORAN YANG DIBUANG DI PANGKUAN KITA"
DI LUAR DARI HAL INI SEMUA, AKU SEDIKIT MENDENGAR SESUATU
APA?
PAUS ITU MUNGKIN SAJA AKAN MENGADA-KAN KUNJUNGAN RAHASIA DI KABUKI KETIKA PAUS ITU ADA DI JEPANG
KUNJU-NGAN RAHASIA? UNTUK APA? NONG-KRONG?
UNTUK APA JUGA PAUS ITU MAU NONGKRONG DI SINI?
SEPER-TINYA AKU TAHU APA TU-JUAN DIA DATANG KE SINI
MUNGKIN SAJA DIA INGIN MEMANTAU WILAYAH YANG SERING TER-JADI KONFLIK RAS
AH SIALAN. PANTASAN SAJA KITA MELAKUKAN PENINGKATAN PENGAWASAN YANG KONYOL INI
INILAH SEBABNYA KENAPA KITA MENAHAN SEMUA ORANG ASING YANG ADA DI SINI. INI SEMUA DEMI KEAMANAN SI PAUS

5

WOI CHOUNO, KAU MAU KE MANA?
OH, UM... AKU HANYA... MAU KELUAR SEBENTAR...
KAU TAHU KAN KALAU PAGI INI ADA RAPAT RUTIN DENGAN PAK KETUA?
I... IYA. AKU TAHU
AKU AKAN SEGERA KEMBALI, JANGAN KHAWATIR
WOI, CHOUNO!!
DIA SELALU TERBURU-BURU. KEMARIN JUGA. DIA BILANG KALAU DIA HA-RUS MERUBAH LAPORANNYA
SAAT INI, ADA YANG SALAH JALAN KARENA...
MENGER-JAKAN SESUATU YANG TAK ADA HUBU-NGANNYA DENGAN TUGAS DETEKTIF

APARTEMEN TOKIWA
常盤荘
WOI, KANEKO...
KENAPA, UKIJI?
JANGAN TIDUR SEBELUM KITA MENYELESAIKAN HALAMAN INI
BU... BUKAN ITU
APAKAH PERNAH DI DALAM PIKIRANMU, TERNGIANG LAGU YANG SAMA BERULANG-ULANG?
IYA, PERNAH... KAU TIBA-TIBA TERINGAT DENGAN SEBUAH LAGU YANG DIPUTAR BERULANG-ULANG SETIAP HARI
SAMA SEPERTI LAGU KOMERSIAL TOLOL YANG SERING DIPUTAR DI TELEVISI
SEBENARNYA, HAL INI SEDANG TERJADI SEKARANG
HA? KAU JUGA MERASAKANNYA YA? LAGU YANG TERNGIANG DI DALAM PIKIRANMU ADALAH...

LAGU YANG DIPUTAR KANNA DI RUANG SEBELAH...
LAGU YANG DICIPTAKAN OLEH PAMAN KANNA...
TER-NYATA PIKIRAN KITA SAMA
AS-TAGA
PADA AWALNYA LAGU ITU BEGITU SANGAT MEN-JENGKELKAN, TAPI LAMA-KELAMAAN KAU AKAN TERBIASA...
KARENA LAGU ITU DIPUTAR TIAP HARI, DAN TENTU SAJA LANTUNAN-NYA AKAN TERSIM-PAN DI DALAM PIKIRANMU.
KALAU KU PIKIR-PIKIR SIH...
LAGU ITU TIDAK BEGITU JELEK
DULU AKU BERPIKIR KALAU LAGU ITU BEGITU JELEK..
SELAIN ITU, MENURUTKU NADA DAN NYANYIAN DALAM LAGU ITU BEGITU BURUK
TAPI SEKARANG, KANNA-CHAN BELUM PULANG DAN LAGU ITU PUN TAK PERNAH DIPUTAR

AKU TAK TAHU KENAPA AKU MERINDUKAN LAGU ITU
!?
APAKAH KAU DENGAR SUARA LAGU ITU DI RUANG SEBELAH?
IYA, SAMAR-SAMAR!
APAKAH KANNA-CHAN SUDAH PULANG?

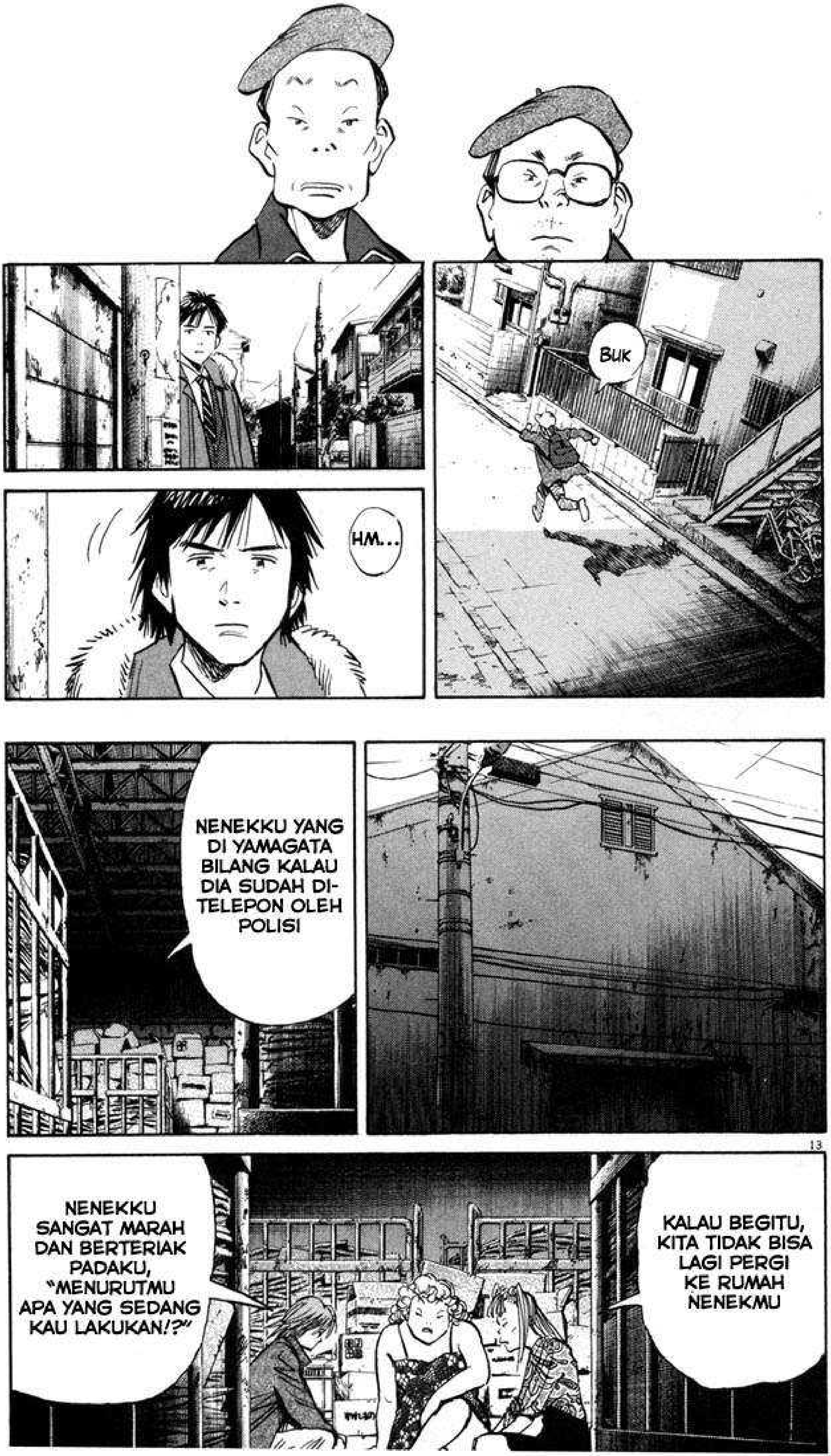
!!
♪
KANNA-CHA...
SSST!
......!!
AKU HANYA KEMBALI UNTUK MENGEPAK BARANG KE DALAM TASKU
KLIK
HABIS INI AKU AKAN LANGSUNG PERGI
PERGI KE MANA?
AKU TIDAK TAHU

10

APA YANG TELAH TERJADI?
PERNAH POLISI MASUK KE SINI DAN MEME-RIKSA SESUATU
......!!
BANYAK POLISI YANG MASUK DI SINI?
TIDAK...
CUMA SEORANG POLISI PATROLI
APAKAH POLISI ITU PUNYA TAI LALAT DI SEBELAH SINI?
IYA, BESARNYA SEPERTI UPIL
......!!
POLISI ITU PASTI TELAH MELIHATKU BERSAMA DENGAN BRITNEY-SAN DI KANTOR POLISI.
APAKAH SELURUH POLISI YANG ADA DI SANA ADALAH MUSUH-KU...
ATAU HANYA SEORANG POLISI PATROLI ITU?
MUSUH KAMU POLISI? HEI, APAKAH KAMU BAIK-BAIK SAJA?
SEMUA TEMAN KAMI TELAH DI-TANGKAP, JANGAN MELAKUKAN SESUATU YANG KONYOL!!

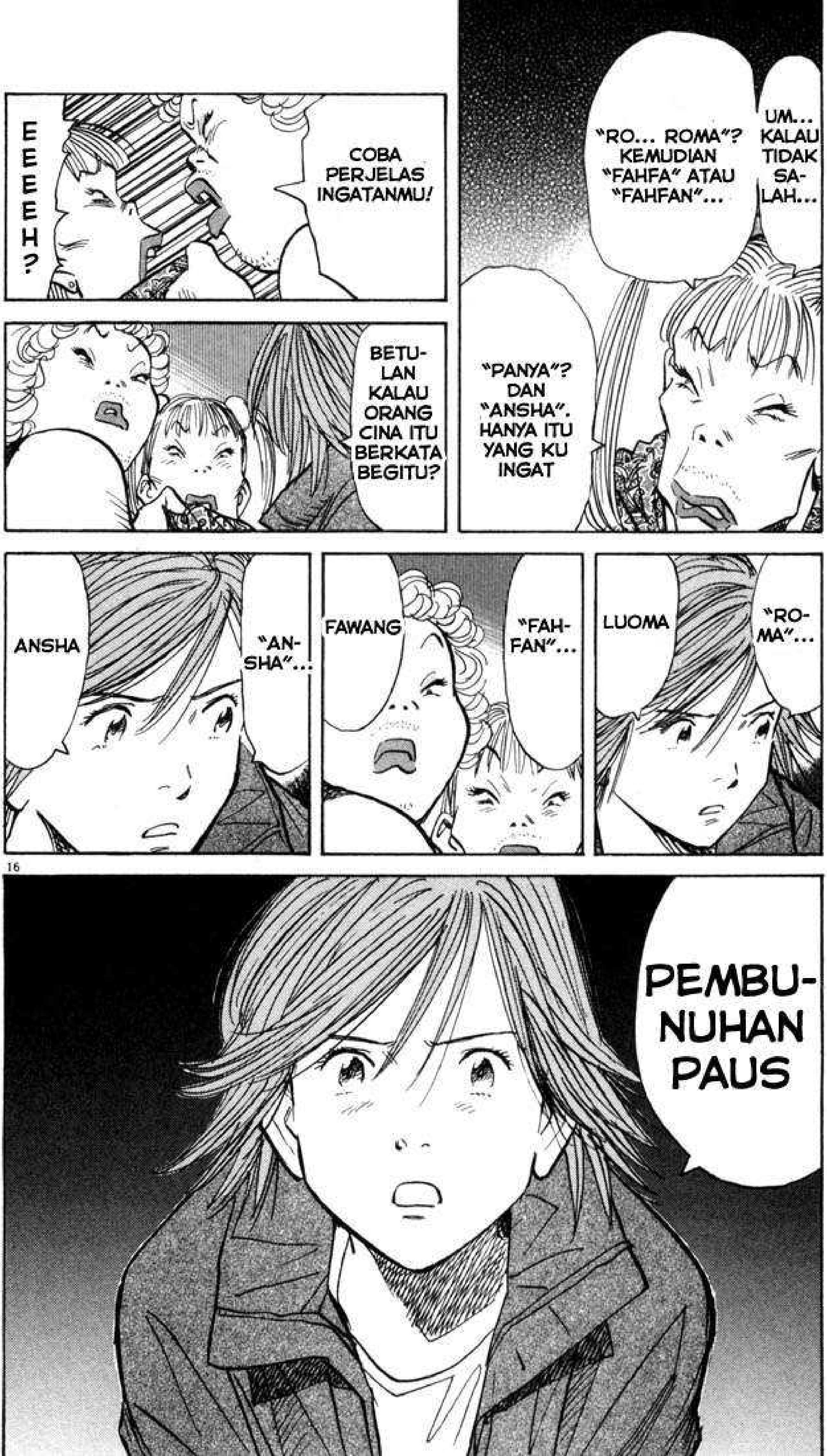
TERIMA KASIH
APAKAH SERI TERBARU MANGA KALIAN LANCAR?
AH, TIDAK JUGA
MEREKA HA-NYA TIDAK PERNAH BERHENTI MENYURUH KAMI UNTUK "JANGAN GAMBAR INI", "JANGAN GAMBAR ITU"...
AKU YAKIN SUATU HARI NANTI...
AKAN ADA MASA...
DI MANA KALIAN BISA MENGGAM-BAR MANGA APAPUN YANG KALIAN INGINKAN

12


BUK
HM...
NENEKKU YANG DI YAMAGATA BILANG KALAU DIA SUDAH DI-TELEPON OLEH POLISI
KALAU BEGITU, KITA TIDAK BISA LAGI PERGI KE RUMAH NENEKMU
NENEKKU SANGAT MARAH DAN BERTERIAK PADAKU, "MENURUTMU APA YANG SEDANG KAU LAKUKAN!?"

OH TIDAK! JADI KE MANA KITA HARUS PERGI?
KITA TIDAK BISA KE MANA-MANA
CHIN-SAN TELAH MEMIN-JAMKANKU SEJUMLAH UANG
DASAR GADIS TOLOL! KAU TAHU BERAPA BESAR BUNGA YANG AKAN DIA MINTA UNTUK PINJAMAN ITU?
APAPUN ITU, GUNAKANLAH UANG INI DAN SEMBUNYILAH KALIAN UNTUK SEMENTARA
TERIMA KASIH, KANNA-CHAN. KAMU BAIK SEKALI
COBA KU PERIKSA... DI PERMANDIAN AIR PANAS MANA YA YANG PALING COCOK UNTUK SEMBUNYI?
DARI MANA KAMU MENDAPATKAN BUKU ALAMAT ITU?
MENURUTKU, TIDAK ADA SATUPUN TEMPAT UNTUK BERSEMBUNYI DARI POLISI
....
DAN KITA TIDAK SE-LAMANYA BISA LARI DARI PE-NGEJARAN POLISI
SEAN-DAINYA KITA PUNYA CARA UNTUK MENGA-TASI INI SEMUA?
14

BRITNEY-SAN, SEWAKTU KAMU MELIHAT POLISI MENEMBAK ORANG CINA ITU...
APAKAH KAMU MELIHAT SESUATU YANG LAIN?
HA?
SEPERTI BUKTI YANG TAK TERBANTAHKAN UNTUK MELAWAN PETUGAS BERTAI LALAT ITU SEHINGGA KITA BISA MELA-PORKANNYA PADA POLISI LAIN
AKU TIDAK TAHU!!
JANGAN MENANGIS, COBA KAU INGAT. JANGAN KAU PIKIR KALAU KITA RELA MENGALAMI MASA-LAH YANG SAMA DENGANMU
AKU TIDAK TAHU!
AKU HANYA INGAT KA-LAU ORANG CHINA ITU MENGA-TAKAN SESUATU SEBELUM DIA DIBUNUH!
AKU ME-NGERTI. KALAU BEGI-TU COBA KAMU INGAT APA YANG DIUCAPKAN ORANG CINA ITU
APA YANG ORANG CINA ITU KATAKAN?
AKU TIDAK TAHU... AKU TIDAK TAHU BAHASA CINA!


UM... KALAU TIDAK SA-LAH...
"RO... ROMA"? KEMUDIAN "FAHFA" ATAU "FAHFAN"...
"PANYA"? DAN "ANSHA". HANYA ITU YANG KU INGAT
COBA PERJELAS INGATANMU!
EEEEEH?
BETU-LAN KALAU ORANG CINA ITU BERKATA BEGITU?
"RO-MA"...
LUOMA
"FAH-FAN"...
FAWANG
"AN-SHA"...
ANSHA
PEMBU-NUHAN PAUS

TAP
APA...?
TAPI AKU TIDAK TAHU MAKSUD DARI “PANYA” ITU APA?
!!
APA YANG BARUSAN TADI KAMU BILANG?
17
BRITNEY-SAN, LARI!! ADA POLISI!!
OH AKU INGAT...
BUKAN PANYA...

Dragonity

18

YAMAZAKI
山崎
SAYANG...
ADA SHOU-CHAN!
Dragonity
SELA-MAT MALAM
AH... SELAMAT MALAM, PAK! MAAF KALAU AKU MENG-GANGGU WAKTU ISTIRAHAT BAPAK
MASUK-LAH
TERIMA KASIH, PAK

OH IYA, TERAKHIR KAMU KE SINI SEWAKTU KANTOR POLISI BARU DIBANGUN KAN, SHOU-CHAN?
AH... SEPERTINYA BEGITU, PAK
TING
AKU SUDAH SE-PERTI PETUGAS YANG KAKU DAN KETAT. SEORANG PRIA YANG TIDAK BISA BERSANTAI DAN BERMAIN PACHINKO
BIARPUN BEGITU...
BAPAK ADALAH KEPALA KEPOLI-SIAN
CUKUP... SAAT INI AKU BUKANLAH SEORANG POLISI
CUKUP PANGGIL AKU PAK YAMA-SAN, SAMA SEPERTI KAMU ME-MANGGILKU WAKTU KAMU MASIH KECIL
AH... SIAP PAK!
AKU TIDAK PERCAYA PADA DIRIMU!

2

AKU TIDAK PERCAYA PADA POLISI!!
BAGIAN 61:
SEORANG SEKUTU YANG BERKUASA
TU... TUNGGU!

KAU ITU POLISI! BRITNEY-SAN, MARIAH-SAN, LARI!!
KAMU HARUS PERCAYA PADAKU!
EEEH?
TAPI, LARI KE MANA, KANNA-CHAN?
KALIAN TIDAK PERLU LARI LAGI!!! AKU BERADA DI PIHAK KALIAN!
AKU MAU MENDENGAR SECARA RINCI APA YANG TELAH KALIAN BICARA-KAN...
GIGIT
AAAA UUUW!
4

BRITNEY-SAN, MARIAH-SAN, CEPAT LARI!!
APAKAH PELAKU YANG MENEMBAK ORANG CINA ITU...
ADALAH SEORANG POLISI PATROLI BERTAI LALAT?
DAN SEBELUM ORANG CINA ITU DITEMBAK, DIA BILANG...
PEMBUNUHAN... PAUS...
SAHABAT...?
DENGAR! APA YANG KALIAN BICARAKAN BARUSAN ADALAH PETUNJUK UNTUK SEBUAH KASUS BESAR!
KALIAN TIDAK AKAN BISA MENANGANI INI SEMUA SENDIRIAN!

UNTUK ALASAN ITU, AKU HARUS MELINDUNGI KALIAN SUPAYA TETAP AMAN!
BEGITU YA?
KALAU BEGITU KAMI TIDAK BUTUH PERLINDU-NGANMU!
JIKA INI BENAR, MAKA KALIAN BERADA DALAM MASALAH YANG BERBAHAYA!
LEBIH BERBA-HAYA LAGI KALAU KAMI BERSAMAMU!
AKU TIDAK PERCAYA PADA POLISI!
AKU TIDAK PERCAYA PADA DIRIMU BIAR SEDI-KITPUN!
KENAPA KAMU SANGAT MEMBENCI KAMI?
AKU MOHON, UNTUK SAAT INI PERCA-YALAH PADA-KU...
AKU AKAN MELA-PORKAN INI, DAN...
JANGAN!

6

JANGAN BERITAHU SIAPAPUN! KAMI TIDAK TAHU SIAPA KAWAN SIAPA LAWAN!
KAMI TIDAK TAHU SEBERAPA BESAR KORUPSI YANG ADA DI KEPOLISIAN!
DEMI TUHAN YANG MAHA KUASA, TOLONG PERCAYA PADAKU!!!
MA... MAAFKAN AKU. SEBENAR-NYA, AKU TIDAK PUNYA BANYAK TEMAN YANG BISA DIPERCAYA DI KANTOR POLISI...
TAPI... AKU PUNYA SEORANG SEKUTU YANG BERKUASA
DIA ADALAH SEORANG PRIA YANG BISA KITA PERCAYA
DIA AKAN MEM-BANTU...
AKU JANJI!

BAGAIMANA KEADAAN IBUMU?
OH...
YA...SAMA SEPERTI BIASA, SELALU KHAWATIR. DIA MEMBERIKANKU BEBERAPA JIMAT KEBERUNTUNGAN SUPAYA AKU TETAP SELAMAT SETIAP KALI AKU BERTUGAS
KEKHA-WATIRAN-NYA ITU BERA-LASAN
DIA TAK MAU KAMU BERAKHIR SEPERTI KAKEKMU
IYA...
TAPI, AKU ADALAH SEORANG DETEKTIF, JADI...
BIARPUN BEGITU...
KAMU HARUS PEDULI DENGAN KEKHA-WATIRANNYA

8

BAIK, PAK
SILAHKAN DINIKMATI, SHOU-CHAN
ADUH, JANGAN REPOT-REPOT, BU
AH, WAKTU KAMU KECIL KAMU MENG-HABISKAN MAKANAN YANG ADA DI SINI
HAHAHA
KAMU TUMBUH DENGAN SEHAT
AKU BER-HARAP, KAKEK-MU BISA MELIHAT DIRIMU YANG SE-KARANG
IYA
KALAU TIDAK SALAH, KITA PUNYA SEBUAH FOTO YANG ISINYA KAMU DAN KAKEK SHIN-CHAN SEDANG BERFOTO BERSAMA. BUKANKAH BEGITU, SAYANG?
MUNG-KIN...
AKU HANYA TIDAK PUNYA WAKTU UNTUK MERAPIKAN ALBUM-ALBUM FOTO
AKAN KU CARI FOTO ITU
HEI SAYANG, JANGAN URUSI FOTO ITU. CUKUP PERSIAPKAN MAKANAN RINGAN UNTUK SHOU-CHAN INI

SUNGGUH LUAR BIASA! BAPAK ADALAH PETUGAS NON-STRUKTURAL PERTAMA YANG NAIK JABATAN MENJADI KEPALA KEPOLISIAN
AKU HANYA SEDIKIT BERUN-TUNG
SETIAP HARI, BAPAK PASTI SELALU SIBUK
IYA... TAPI ITU TIDAK SEBANDING DENGAN STRESS YANG KU ALAMI SETIAP HARI
DULU AKU BENAR...
KALAU BAPAK ADALAH SINAR HARAPAN KAMI
MAKSUD UCA-PANMU APA? UCAPANMU ITU SAMA SEPERTI KATA SEORANG PENJILAT YANG MAU MEMINJAM UANG SAMA SESEORANG
AH... BU... BUKAN SEPERTI ITU
KALAU BE-GITU APA?
JANGAN DITAHAN
AAH...
UM, BEGINI...
A... APA-KAH BE-TUL...
KALAU PAUS AKAN MENGUNJUNGI KABUKI SETE-LAH DIA TIBA DI JEPANG?

KAMU INGAT KAN, KALAU ADA SEORANG PASTUR DI DALAM GEREJA KABUKI?
SEPERTINYA, SEWAKTU PASTUR ITU BERADA DI VATIKAN, DIA PERNAH MENJADI MURID ISTI-MEWA PAUS YANG SEKARANG.
HM?
DARI MANA KAMU DENGAR ITU?
APA-KAH ITU BETUL?
SEBENARNYA KITA TIDAK INGIN PAUS MELAKUKAN HAL ITU...
TAPI JIKA PAUS BILANG DIA MAU PERGI KE SUATU TEMPAT, MAKA DIA AKAN PERGI KE SANA
MEMANG-NYA ADA APA DENGAN ITU?
BEBERAPA HARI YANG LALU, ADA SEORANG ANGGOTA MAFIA CINA YANG DI-BUNUH DI KABUKI
HM...
11
ADA SEORANG "NEWHALF" YANG MENJADI SAKSI MATA PADA SAAT KEJADIAN...
DAN WANITA ITU MEMBE-RIKANKU BEBERAPA INFORMASI YANG SANGAT PENTING... MAKSUDKU PRIA ITU
INFORMASI PENTING?

IYA... KATA-KATA TERAKHIR YANG DIUCAPKAN ORANG CINA ITU SEBELUM DIBUNUH ADALAH...
PEM-BUNU-HAN...
PAUS...
SAHA-BAT...
......
APA MAK-SUDNYA KATA-KATA ITU?
SEORANG POLISI YANG MASIH BERTUGAS
DI SAM-PING ITU...
PELAKU YANG ME-NEMBAK ORANG CINA ITU ADALAH...
....
DAN AKU TAHU BETUL SIAPA PETUGAS YANG MENJADI PELAKU PE-NEMBAKAN ITU

PEMBUNUHAN...
PAUS... HM...
TAK
JADI, MAKSUD KATA SAHABAT INI APA?
SEPERTINYA...
AKU BISA MENGAITKAN KATA ITU DENGAN BEBERAPA HAL
HM...
HM...
HM...
AKU BAHKAN BELUM MEMBERITAHU SIAPAPUN TENTANG INI
BAIK REKAN KERJAKU, MAUPUN PEMIMPINKU

SE-ORANG POLISI...
YANG MASIH BERTU-GAS...
DI MANA SEKARANG LOKASI SI NEWHALF ITU?
UM... SEBENAR-NYA, AKU...
BAIK... AKU ME-NGERTI
KAMU TIDAK PERLU MEMBE-RITAHUKU
MAAF-KAN AKU
APAPUN ITU, KAMU MELAKU-KAN KEPUTU-SAN YANG TEPAT DENGAN MENJADIKANKU ORANG PERTA-MA YANG TAHU INFORMASI ITU
OH... SYUKUR-LAH
KAMU MELAKUKANNYA DENGAN BAIK, SHOU-CHAN...
AH BUKAN... DETEKTIF CHOUNO

TE...
TERIMA KASIH, PAK!!
TAP
TAP
SUDAH KU TEMUKAN FOTONYA, SAYANG!
TERNYATA FOTO ITU TERSELIP DI SINI...
HA?
OH TIDAK... SHOU-CHAN SUDAH PULANG SEWAKTU AKU MENEMUKAN FOTO INI?
CHOU-SAN DAN YAMA-SAN
CUMA SEDIKIT FOTO YANG SEPERTI INI, KARENA MEREKA SANGAT BENCI DIFOTO

16
CHOU-SAN...
DULU KAU PAHAM APA YANG SEDANG KAU HADAPI...
CIK
KAU MENG-GUNAKAN PIKIRANMU DENGAN SEDIKIT BERLEBIH-HAN...

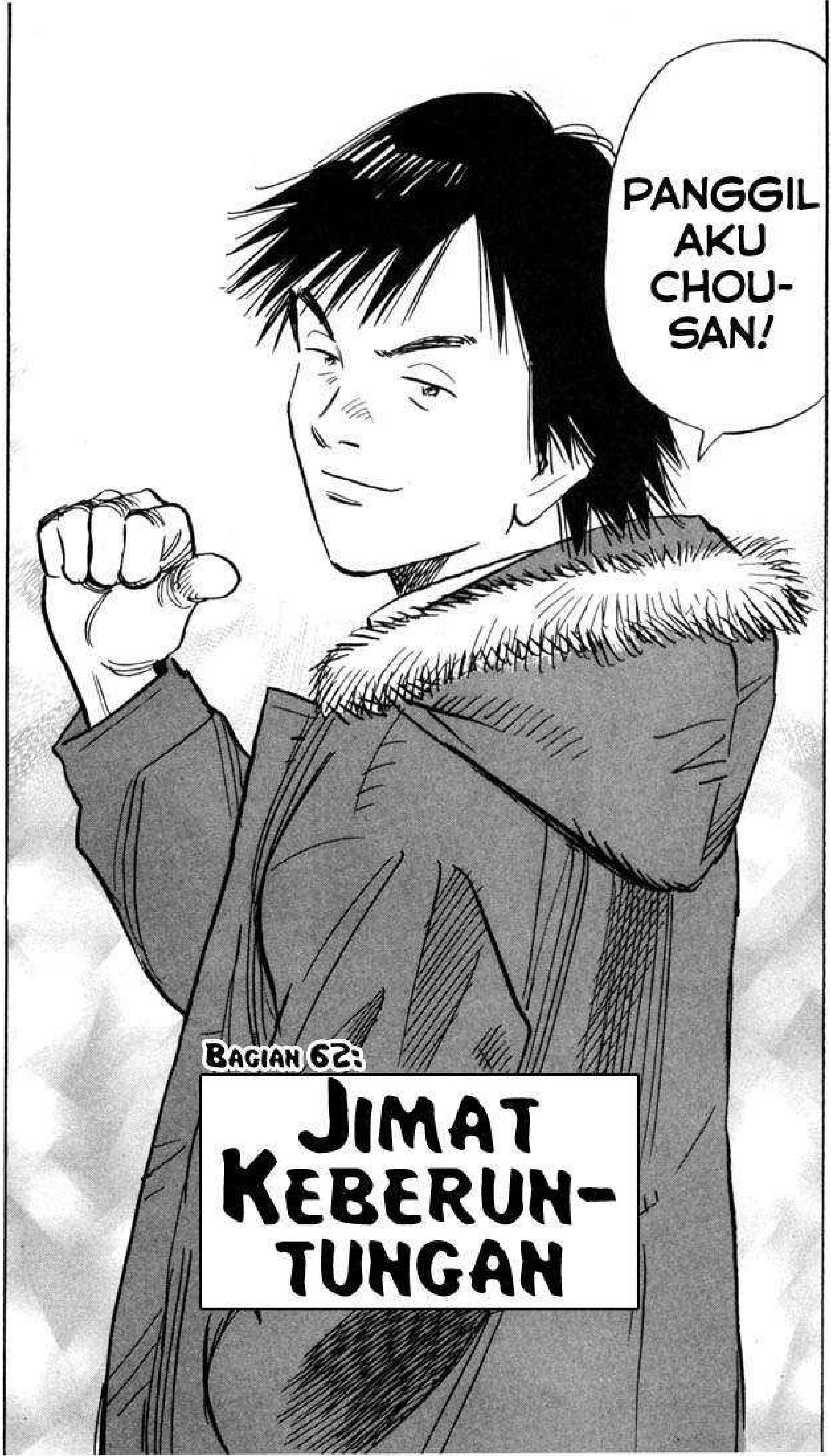
ANAK ITU ADALAH CUCUMU, KAN?
DIA JUGA MELAKUKAN HAL YANG SAMA
KALI INI JANGAN KACAUKAN DAN JANGAN SAMPAI ADA ORANG YANG LIHAT
SUNG-GUH MENYU-SAH-KAN

AKU MAU ANAK ITU...
“DISUCIKAN”
Dragonity

Shinjuku-Kabuki Police Station
KUPU-KUPU! WOI, KUPU-KUPU!
YA?
OH... SAIKI-SAN. MAAF, AKU TAHU KALAU ADA RAPAT LAIN UNTUK HARI INI. AKU AKAN KEMBALI TEPAT WAKTU
BENDA-BENDA INI PUNYAMU KAN?
HA?
BUKAN ITU
Dragonity

厄除御守
交通安全
OH, JIMAT KEBERUNTUNGAN
KAU MENJATUHKANNYA YA? SESEORANG MENARUH BENDA-BENDA INI DI ATAS MEJAKU
TERIMA KASIH...
IBUKU ORANGNYA KHAWATIRAN. DIA SERING MEMBELI INI DI MANAPUN DIA PERGI
SARANKU? BENDA ITU TIDAK ADA GUNANYA
HA?
TUGASMU ITU KAN TIDAK CUKUP BERBAHAYA. JADI KAU TAK PERLU PERLINDUNGAN KAYAK GITU
....
OH IYA..
APA?

BISAKAH KAMU BERHENTI MEMANGGILKU KUPU-KUPU?
AKU MEMANG-GILMU BEGITU KARENA KAU CUMA BERKE-LILING SEWAKTU KERJA...
DAN JUGA BERKE-LILING SEHABIS KERJA
AKU MELAKUKAN TUGASKU!
DAN AKU TELAH MENDAPAT PENGAKUAN KALAU AKU SUDAH MELAKUKAN TUGAS DENGAN BAIK SEBAGAI SEORANG DETEKTIF
PENGA-KUAN... DARI SIAPA?
UNTUK SAAT INI, AKU TAKKAN MEMBE-RITAHUMU
TIDAK LAMA LAGI, KANTOR POLISI INI AKAN HEBOH KARENA PRESTASIKU
PRES-TASIMU?
3
MAAF, AKU... TAK BISA MENGATA-KAN LEBIH JAUH TENTANG HAL INI
SELAIN ITU, TOLONG JANGAN PANGGIL AKU KUPU-KUPU LAGI PADA SAAT ITU TIBA
KAMU TAHU KAN KALAU AKU PANTAS DIPANGGIL APA PADA SAAT ITU?
HA?
JULUKAN UNTUK DETEKTIF LEGENDA...


PANGGIL AKU CHOU-SAN!
BAGIAN 62:
JIMAT KEBERUN-TUNGAN

...DAN AKHIR-NYA...
KALIAN TAK PERLU SEMBUNYI LAGI!!
KOK RAUT MUKA KALIAN BEGITU?
AKU TIDAK YAKIN
KAN SUDAH KU BI-LANG...
KALAU AKU TELAH MEMBERI-TAHUKAN TENTANG INI PADA ORANG TERTINGGI!

5

AKU TELAH MELAPORKAN KASUS INI PADA ORANG YANG SANGAT-SANGAT BERKUASA
MAKSUDKU DI SINI BUKANLAH ORANG TERTINGGI BIASA...
KETIKA DIA MENGETAHUI KALAU PENEM-BAKAN ORANG CINA ITU BERHU-BUNGAN DENGAN RENCANA PEMBU-NUHAN PAUS...
DIA BERJANJI PADAKU KALAU PETUGAS YANG JADI PELAKU AKAN JADI TERSANGKA, DAN AKHIRNYA KASUS INI AKAN DITUTUP DENGAN INDAH
DIA ADALAH SEORANG SAKSI MATA YANG PENTING
AKU AKAN PASTIKAN KALAU BRITNEY-CHAN TETAP AMAN HINGGA KASUS ITU DISELESAIKAN
KALIAN BISA KEMBALI KE KEHIDUPAN KALIAN MASING-MASING!
SEHARUS-NYA KALIAN SENANG!

6

SELAIN ITU...
AKU MEMBAWA INI DARI RUMAHKU
ORANG AKAN MENGENALIMU JIKA KAMU BERPAKAIAN SEPERTI ITU, BRITNEY. KAMU HARUS MENJADI SEORANG PRIA
A... APA? SE-ORANG PRIA?
TIDAAAAK. AKU TIDAK MAU MENJADI SEORANG PRIA!!
AKU TAHU PERASAANMU, GADIS YANG MALANG... LIHAT, BEGITU JELEKNYA PAKAIAN YANG DIA BAWA INI...
MA... MAAFKAN AKU!
APA YANG HARUS KITA LAKUKAN, KANNA-CHAN? KAU PERCAYA DENGAN APA YANG DIA KATAKAN?
TIDAK JUGA
BAH! KAMU HANYA TIDAK MENGERTI KAN?
MENURUTMU, APA YANG SEDANG TERJADI DI RESTORAN SEKARANG SEJAK KAMU BERTINDAK SEPERTI INI!?

7

TADI AKU SINGGAH DI RESTORAN...
CHIN-SAN ADA DI SANA, BEKERJA SENDIRIAN
KAMU SEHARUSNYA KEMBALI KE RESTORAN! DIA AKAN TIDAK TAHAN KALAU DIA TERUS-TERUSAN BEKERJA SENDIRIAN SEPERTI ITU!
......
ANGKAT TANGANMU!
KENAPA?
CUKUP ANGKAT TANGANMU!
MEMANG ADA APA SIH?
JIKA PONSELMU MENYALA, MUSUH AKAN MELACAK SIGNALNYA DAN MEREKA AKAN MENEMUKAN KAMI DI SINI
HA?
PONSELNYA MATI
TENTU SAJA MATI! MEMANGNYA AKU BODOH?
TERUS, BENDA-BENDA APA INI?
AAH!
I... INI ADALAH JIMAT KEBERUNTUNGAN. IBUKU YANG MEMBERIKAN INI PADAKU
IBUKU MEMBERIKANKU INI KARENA DIA TAKUT KALAU ADA APA-APA YANG AKAN TERJADI PADAKU

8

HI HI HI
MEMANG ADA YANG LUCU YA!?
DAN PRIA INI MEMBAWA BENDA-BENDA INI, DEMI IBUNYA
MAA MAA AAA!
BRUAKA-KAKAKA!
BERHENTI KETAWA!
MAAF-KAN KAMI. INI, KU KEMBA-LIKAN JIMAT-JIMAT BERHAR-GAMU INI
LUPAKAN. KAMU PISAHKAN JIMAT- JIMAT ITU DAN BAGIKAN KE SEMUANYA
APA MAKSUDMU? BUKANNYA JIMAT-JIMAT INI PUNYA IBUMU?
AMBILLAH SATU-SATU. AKU PUNYA BANYAK SEKALI BENDA ITU YANG BISA KU GUNAKAN SAMPAI AKHIR HIDUPKU

PERLIN-
DUNGAN
DARI
SEORANG
IBU
BAIK!
AKU AKAN
MENYIMPAN
SATU
JIMAT INI
AKU AKAN
MENEMUI
CHIN-SAN DI
RESTORAN
JIKA SESUATU
TERJADI PADA
BRITNEY-SAN,
KAU AKAN
MATI!
SUDAH KU
BILANG KAN,
KALAU AKU
AKAN MELIN-
DUNGI DIA
A...
AKHIR-
NYA...
SI PENG-
GANGGU
KECIL
SUDAH
PERGI...
CKCK
CKCK

CATATAN: DAGING TUMIS ASIN

11

CATATAN: NASI GORENG DENGAN DAGING DAN SAYURAN

JIKA KAU TIDAK SEGERA MENG-ANTARNYA, MAKANANNYA AKAN JADI DINGIN DAN AKU HARUS MEMASAKNYA LAGI! TERUS, GAJIMU AKAN KU POTONG KARENA ITU!
BA... BAIK!!
PERLIN-DUNGAN DARI SE-ORANG IBU
厄除御守
IBU...
HA?

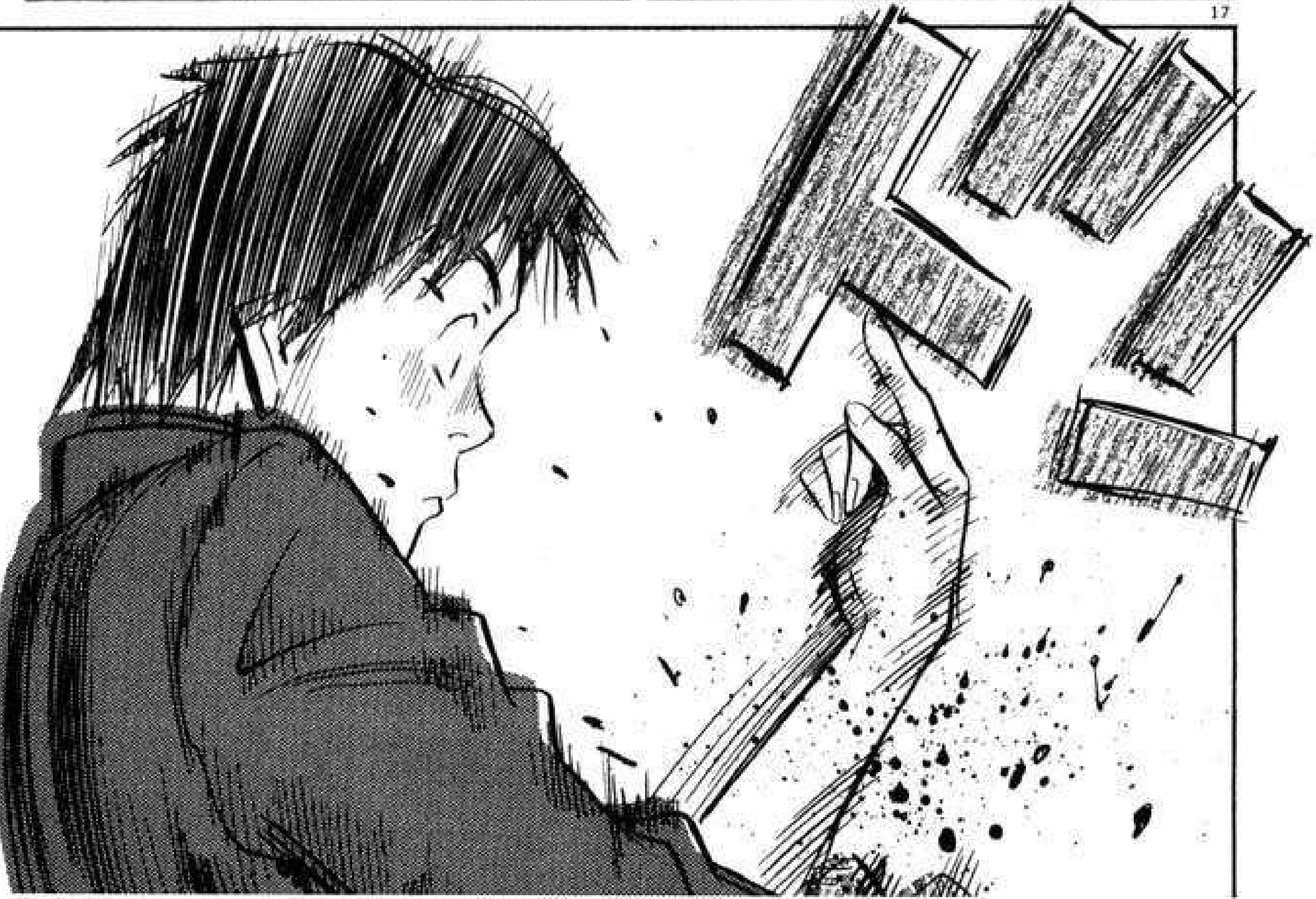
AKU AKAN MENARI!
AKU AKAN TERUS MENARI UNTUK HARI INI!
YEAAAH!
LUAR BIASA, BRI-CHAN!
パチパチパチパチ
HEBAT!
KEREEN!

SINI KAMU. SEKARANG KAMU JADI PASANGAN-KU
HA?
TU... TU... TUNGGU SEBENTAR... AKU TIDAK TAHU MENARI
BERDI-RILAH!
TA... TAPI...
TIDAK LAMA LAGI AKU AKAN BERUBAH MENJADI SEORANG PRIA
JADILAH PASA-NGANKU
INI ADALAH TARIAN TERAKHIRKU SEBAGAI SEORANG WANITA
AH... BAIK-LAH
IYA BEGITU. SATU DUA, SATU DUA
SA... SATU... DUA... SATU... DUA...
GAYA KALIAN SAMA SEPERTI GAYA JUDO
SEPER-TINYA KAMU SUDAH SEDIKIT PAHAM
I... IYA...
HAHAHA!
SEKA-RANG BALIKKAN DIA KE ARAH PUN-DAKMU!

15

TERIMA KASIH SEMUANYA!
HA?
DULU AKU BERPIKIR, JIKA SAJA INI AKAN MEM-BUATKU ME-NGURUNGKAN CITA-CITAKU MENJADI SEORANG PENARI...
MAKA LEBIH BAIK AKU MATI SAJA
......
TAPI KEMUDIAN, KANNA-CHAN BILANG PADAKU...
JIKA AKU TERUS HIDUP, SUATU HARI NANTI AKU AKAN BISA MENARI...
SEPERTINYA GADIS ITU TELAH MELEWATI SEGALA MACAM PAHITNYA HIDUP...
SUNGGUH GADIS YANG BAIK
GADIS ITU JUGA TIDAK MEMPER-CAYAIKU LOH
GADIS ITU PER-CAYA PADAMU. BUKTINYA, DIA MENINGGALKAN KAMI DI SINI
......

JIKA AKU SEORANG WANITA...
JIKA AKU ADALAH SEORANG PRIA...
AKU TAK AKAN MEM-BIARKAN GADIS ITU MENJAUH DARIKU
われもの注
OH BEGI-TU YA?
TENTU SAJA, DAN...
AKAN KU KATAKAN, SEBUAH UCAPAN TERIMA KASIH UNTUKMU, PAK DETEK...



SEBUAH PEMANCAR SIGNAL
INI KAN...
Dragonity
HA?

A...
A...
TES
TES

2

Fire
KYAAA AAAA!
3
CIK CIK

KLIK
K... K...
KYAA AAA!!
KA... KAMU...
MAU MENEM-BAKKU?
PELAYANAN ANDA SUDAH SELESAI...
DETEKTIF CHOUNO

HAH
HAH
HAH
HAH
HAH

6

GENG-
GAM
CEPAT
AMBIL
PISTOL-
MU!!
BA...
CEPAT-
LAH!
PE...
PELURU...
SUDAH
DIISI...
KU...
KUNCI PE-
NGAMAN
SUDAH
DINON-
AKTIF-
KAN...
ARA...
ARAH-
KAN KE
SASARAN...
CEPAT!!
MUN-
DUR-
LAH!

AAAAAAA!

DIA... MENG-HILANG...
AH...
AH...
AAAAAH...
アッ
DI MANA DIA?
アッ
KE MANA DIA PERGI!?

DIA TIDAK ADA... DIA SUDAH KABUR
!!
BRITNEY-SAN...
TO... TOLONG AMBILKAN KOTAK P3K! CEPAT!
ド
......
BRI-CHAN, BRI-CHAN!!
JIMAT-JIMATMU...
JIMAT-JIMATMU YANG BODOH INI!!
KENAPA KAU PURA-PURA MATI, BRI-CHAN!?

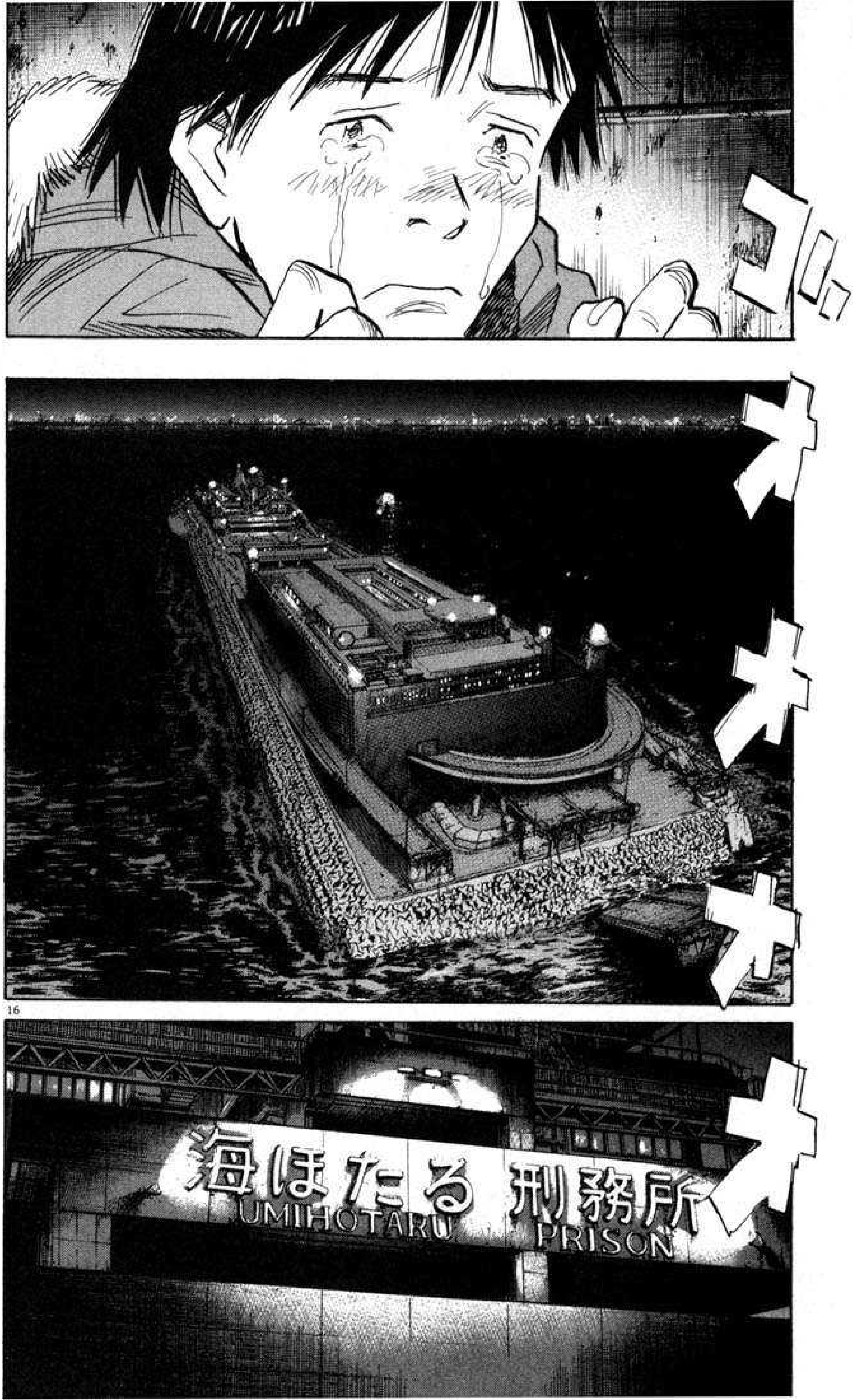
YANG INI...
DAN YANG INI!!
SEMUA JIMATMU BERISI PEMANCAR DI DALAM-NYA!
KREK
KREK
KAU BILANG KALAU KAU AKAN PASTIKAN DIA AMAN...
KATAKAN SESUATU, BRI-CHAAN!
KAU BILANG KALAU KAU AKAN MELINDUNGI DIA!!!
BRI-CHAN...

BRI-CHA AAN!
HIK
HIK
ALAT CUKUR MILIK AYAH BRI-CHAN
AKU SUDAH MENCUKUR DIA UNTUK TERAKHIR KALINYA
BRI-CHAN BEGITU CANTIK
SEHARUSNYA KITA TIDAK MENINGGALKAN DIA SEPERTI ITU... BRI-CHAN YANG MALANG...
HIK
HIK
AKU BERHARAP BISA MEN-JAUHKAN DIA DARI SEMUA MASALAH INI...
TAPI, AKU TAK BISA MELA-KUKAN ITU SEMUA
WILAYAH INI ADALAH WILAYAH KEKUASAAN MAFIA CHINA

MEREKA TIDAK AKAN MUDAH MENEMUKAN KITA DI SINI
KAU MEMBE-RITAHU MASALAH INI PADA SIAPA?
SIAPA YANG MENARUH PEMANCAR ITU DI DALAM JIMAT-JIMATMU?
REKAN KERJAKU...
MEM-BERIKAN JIMAT-JIMAT ITU PA-DAKU
BENDA-BENDA INI PUNYAMU KAN?
APAKAH DIA ORANG YANG KAU BERITAHU TENTANG APA YANG TELAH TERJADI?
BUKAN
KALAU BEGITU, SIAPA?
TIDAK MUNG-KIN...
KAMU MELA-KUKANNYA DENGAN BAIK, SHOU-CHAN...

AH BUKAN... DETEKTIF CHOUNO
TIDAK... DIA TIDAK MUNG-KIN...
SIAPAPUN ITU, KAU SEBAIKNYA MELAKUKAN SESUATU
JANGAN-JANGAN!..
KITA TIDAK BISA LARI LAGI!!
KAU HARUS MEME-CAHKAN KASUS INI
BUKANNYA KAU MAU MENJADI SEORANG DETEKTIF LEGENDA-RIS!?
AKU...
AKU TAK BISA...

AKU TAK BISA
PAMAN-KU...
PAMANKU BILANG... KALAU LARI DARI MASALAH BUKANLAH SUATU TINDAKAN YANG MEMALUKAN...
TAPI...
DIA TIDAK PERNAH LARI
15
KALAU TIDAK SA-LAH...
IMPIANMU ADA-LAH MENJADI SESEORANG YANG DIPANG-GIL CHOU-SAN, BUKANKAH BEGITU?



16

KAMU YAKIN...
KALAU KITA BISA MELARIKAN DIRI DARI SINI?
SIK
SIK
SIK
SIK
YAKIN SAMPAI SEKARANG. TIDAK PERNAH SEKALIPUN DALAM HIDUPKU...
ADA YANG NAMANYA KEBETULAN
SIK
SIK
KAU TAHU TENTANG KANNA, DAN KAMU MENGATAKAN SESUATU TENTANG DIA DI DEKATKU...
SIK
SIK
SIK
KAU BILANG PADAKU, KALAU SEKARANG KANNA SEDANG BERADA DALAM MASALAH BESAR...
SIK

Dragonity

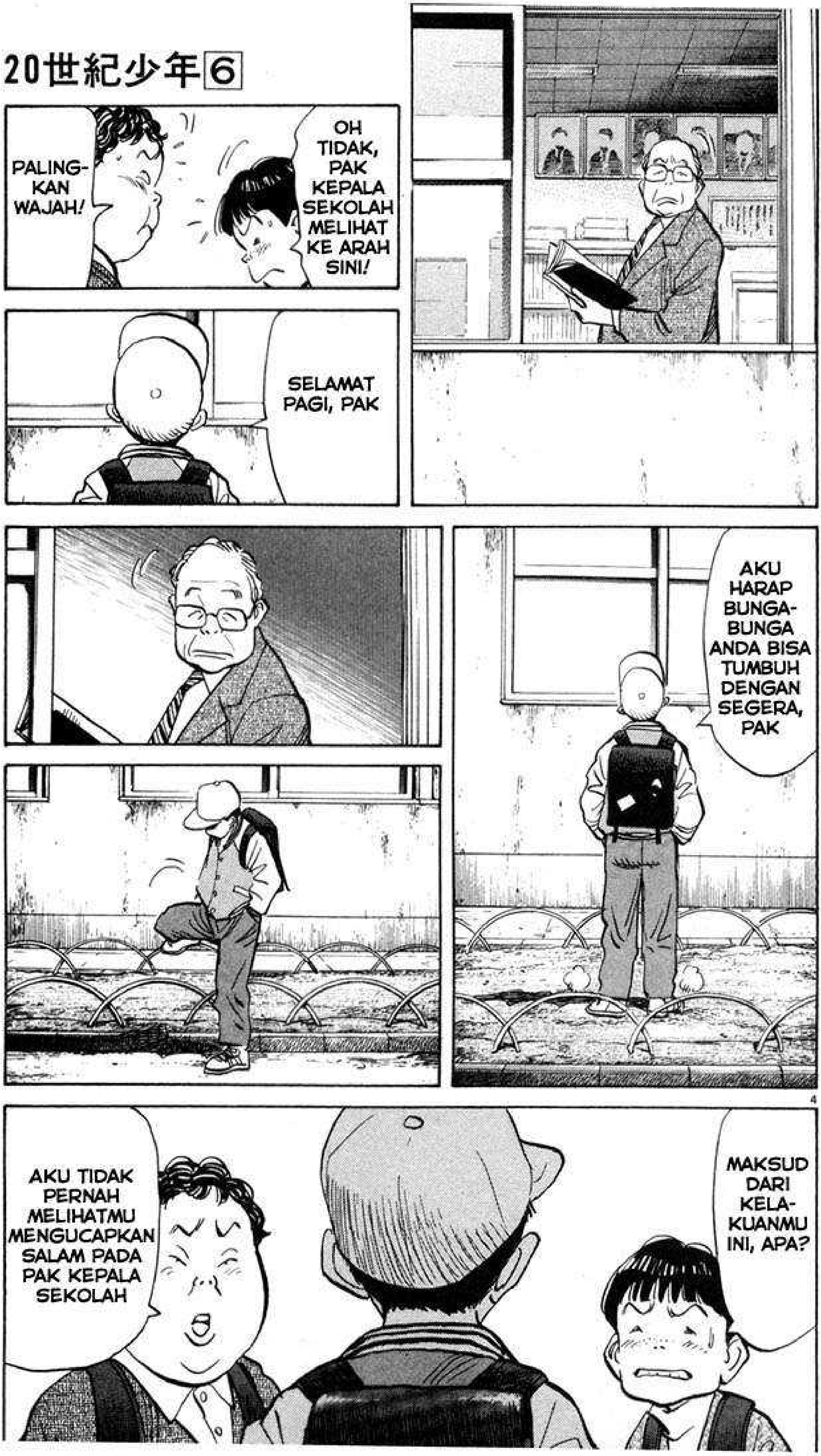
18

Dragonity

APAKAH TADI MALAM KAMU MENON-TONNYA?
IYA, AKU MENON-TONNYA!
BAGIAN 64:
THE GREAT ESCAPE

CHARLES BRONSON PERNAH MEMBIN-TANGI IKLAN PARFUM JEPANG YANG TERKENAL. DI DALAM IKLAN ITU, DIA MENG-GUNAKAN KATA SIMBOLIK "HMMMMM, MANDOM".

MENURUT KAMU APA YANG AKAN TERJADI?
APAKAH MEREKA BISA KELUAR HIDUP-HIDUP DARI PENAMPUNGAN TAHANAN JERMAN?
HM...
AKU TIDAK TAHU
MEREKA PASTI SELAMAT KAN? ASTAGA, SEPERTINYA MALAM INI AKU TIDAK AKAN BISA TIDUR!!
WOI KENJI! APAKAH KAMU MENONTONNYA JUGA?
KENJIIII!
AH
TAMAN BUNGA ITU KAN...
TEMPAT DI MANA PAK KEPALA SEKOLAH MENANAM BIBIT BUNGANYA


OH TIDAK, PAK KEPALA SEKOLAH MELIHAT KE ARAH SINI!
PALING-KAN WAJAH!
SELAMAT PAGI, PAK
AKU HARAP BUNGA-BUNGA ANDA BISA TUMBUH DENGAN SEGERA, PAK
MAKSUD DARI KELA-KUANMU INI, APA?
AKU TIDAK PERNAH MELIHATMU MENGUCAPKAN SALAM PADA PAK KEPALA SEKOLAH

NAPOLEON SOLO ADALAH SEORANG KARAKTER DI DALAM SERIAL TELEVISI "THE MAN FROM UNCLE"

AS-
TAGA!
......
KAMU ITU SINTING. AKU SUDAH BERKALI MENGATA-KAN ITU PADAMU KAN?
JADI MENURUTMU APA YANG AKAN TERJADI DI BAGIAN DUA FILM ITU?
APAKAH MENURUTMU MEREKA SEMUA AKAN SELAMAT?
HEHE, MENURUT ANALISAKU, CUMA DUA ORANG YANG PASTI AKAN SELAMAT
DUA?
STEVE MCQUEEN DAN MANDOM
PANCA-RAN DI DALAM MATA MEREKA SUNG-GUH BER-BEDA
PANCA-RAN DI DALAM MATA ME-REKA ?
IYA! YANG PASTI SELAMAT HANYALAH ORANG YANG PERCAYA KALAU MERE-KA AKAN HIDUP
MEREKA BERDUA PUNYA ENERGI DI DALAM MATA MEREKA
......
OH BEGITU. KALAU MENURUTKU SIH, KAMU ITU HANYA MENYEBUT NAMA DUA AKTOR DI DALAM FILM YANG KAMU TAHU SAJA NAMANYA
JADI SEBAGAI PENUTUP, AKU PUNYA PREDIKSI CADANGAN
STEVE MCQUEEN AKAN MENYE-LAMATKAN BEBERAPA ORANG

JIKA AKU ADALAH STEVE MCQUEEN, AKU AKAN MENYELAMATKAN SIAPAPUN
NAH, DIA MULAI LAGI DEH
MEMANG BERAPA ORANG?
BANYAK
MAK-SUDMU, "SEMUA-NYA"?
BISA JADI
AKU TAHU AKHIR DARI FILM ITU...
OH IYA, SIAPA TADI NAMA PARTNER NAPOLEAN SOLO?
NAMANYA ANEH
DAVID MCCALLUM
7
KARENA SEKITAR SETAHUN YANG LALU, AKU PERNAH MENONTON "THE GREAT ESCAPE" DI DALAM TEATER FILM PADA SAAT DIADAKANNYA SEBUAH "ROADSHOW KEBANGKITAN"
MEK... MEKALOM!
KALONG?

2014
海ほたる 刑務所
UMIHOTARU PRISON
LALU... APA YANG TERJADI...?
DI AKHIR FILM ITU?
KAU BELUM MENONTONNYA YA? DAN KAU MEMANGGIL DIRIMU SEORANG MANGAKA?
SIK
SIK
FILMNYA LUMAYAN TUA
BE... BERAPA ORANG YANG SELAMAT DARI PENAMPUNGAN TAHANAN JERMAN ITU?
KAMU BILANG KALAU FILM ITU BERDA-SARKAN KISAH NYATA
IYA...
SIK
SIK
KEHIDUPAN NYATA CENDERUNG BERJALAN DENGAN APA YANG TIDAK KAU INGIN-KAN

SIK
SIK
APAKAH MEREKA GAGAL, ATAU BERHASIL? BERAPA ORANG YANG BERHASIL SELAMAT?
TIDAK SEPANTASNYA AKU MENCERITAKAN AKHIR SEBUAH FILM PADA SIAPAPUN...
SIK
SIK
KAU AKAN MENONTONNYA SENDIRI
AKU MUNGKIN SAJA TIDAK AKAN MENONTON FILM APAPUN SAMPAI AKHIR HIDUPKU!
TOLONG, BERITAHU AKU! APAKAH FILM ITU ADA HUBUNGANNYA DENGAN RENCANA KITA?
1498
SIK
SIK
JANGAN BERPIKIR SEPERTI ITU... KAU PASTI AKAN MENONTONNYA
FILM ITU MENGINGATKANKU. BUKAN APA YANG ADA DI DALAM CERITA FILM ITU...
SIK
SIK
TAPI APA YANG TELAH KENJI KATAKAN

"YANG SELAMAT HANYALAH ORANG YANG PERCAYA KALAU MEREKA AKAN HIDUP"
SIK
SIK
......
SETE-LAH KITA KELUAR DARI TEMPAT INI
10
KAU MENGERTI KAN? KAU PASTI AKAN MENONTON FILM ITU...
SIK
SIK
RUANG PERTEMUAN

♪
Jinjit
Jinjit
♪
♪
Lirik
Lirik
Bagus sekali... ayo kita sama-sama melakukan meditasi
Tubuh dan pikiran-mu seharusnya tersembuhkan setelah mendengar "musik penyembuh" dan melakukan "senam penyembuh"

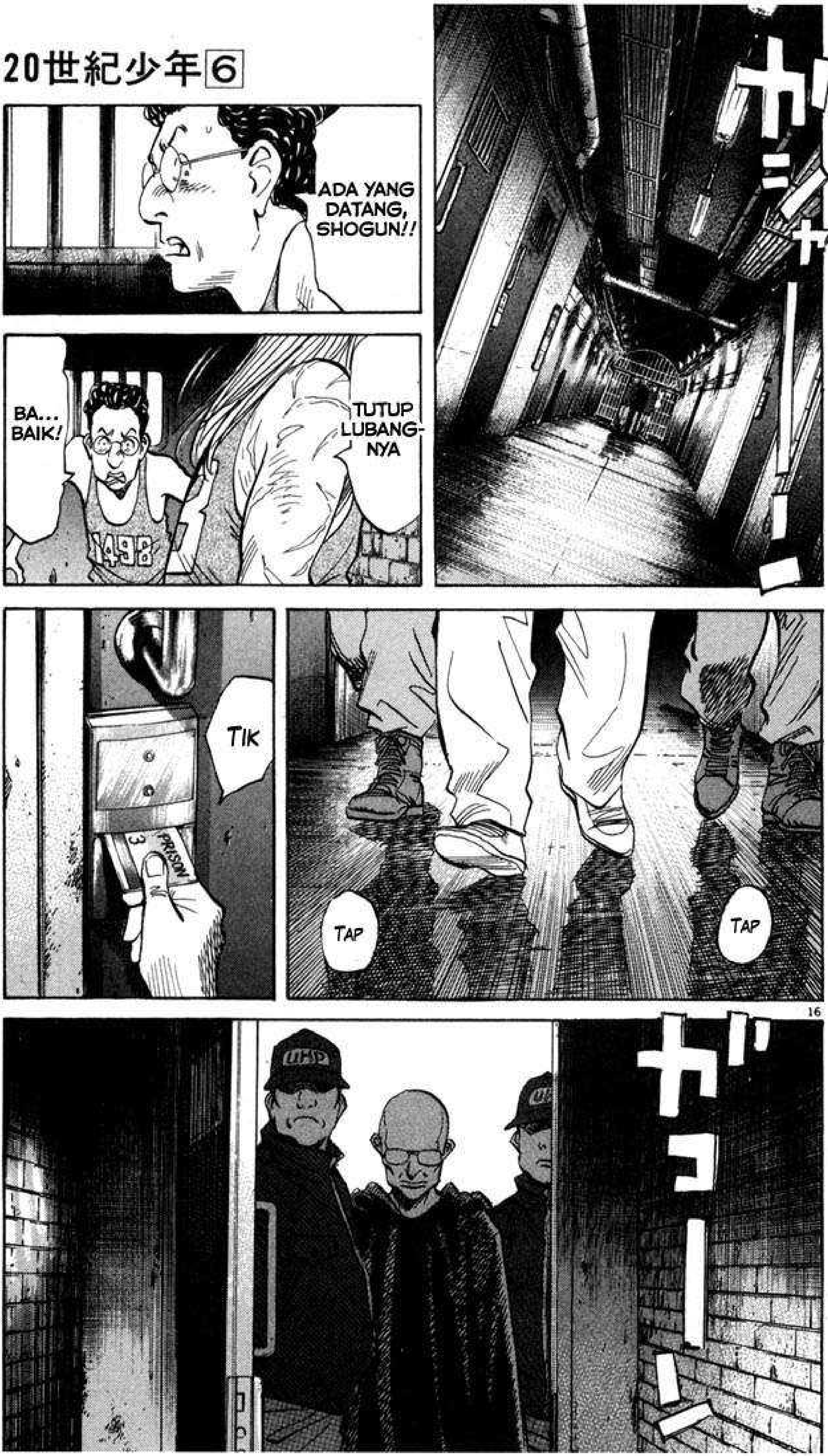
11

SEKARANG, TUTUP MATA KALIAN
ARAHKAN PIKIRAN KALIAN KE KEJAHATAN KALIAN, DAN SATUKAN DENGAN ALAM SEMESTA
PE.. PER- MISI...
BISA AKU TANYA SESUATU SEBELUM KITA MEDITASI?
SILAH- KAN
KENAPA ORANG SEPERTI ANDA ADA DI DALAM PENJARA?
AKU JUGA PERNAH MEMBUNUH
AKU SAMA SEPERTI KALIAN...
SAMA?
AKU INGAT...
ORANG YANG PERTAMA KALI KU BUNUH ADALAH ORANG YANG SERING MENJENTIKKAN TANGANNYA SEPERTI INI
12

ALASAN KENAPA AKU ADA DI SINI MUNGKIN SAMA SEPERTI KALIAN SEMUA...
YAITU UNTUK MENYEGEL IBLIS YANG HIDUP DI DALAM DIRI KITA...
B U K
BERIKAN MEREKA WAKTU UNTUK MEDITASI SELAMA 30 MENIT
MAAF-KAN AKU...
PAK KEPALA MEMANGGIL ANDA
13

TUGASKU SUDAH DIMULAI
HA?
PERINTAH DARI ALAM SEMESTA
KEPALA PENJARA
所長室
14
LOKASI-NYA ADA DI SHINJUKU, KABUKI
AKU PUNYA SEBUAH PETA DI SINI
TIDAK PERLU

AH, BAIKLAH. EHEM...
WILAYAHNYA SEDIKIT BERUBAH DENGAN YANG DULU
SELAMA PERPUTARAN BUMI BELUM TERBALIK, MAKA PERUBAHAN ITU TIDAK BERARTI
SEPERTINYA SASARAN ANDA KALI INI BEGITU PENTING YA?
HM...
15
AH... JADI, AHEM...
KITA AKAN SEGERA MEM-PERSIAPKAN PEMBEBASAN ANDA
SEBELUM ITU, AKU MAU KE SUATU TEMPAT
HA?
RUANG ISOLASI KHUSUS DI BAWAH TANAH


ADA YANG DATANG, SHOGUN!!
TUTUP LUBANG-NYA
BA... BAIK!
TAP
TAP
TIK

SAMA SEPERTI BIASA, NOMOR 3
Tap
13...
SUDAH 10 TAHUN... TIDAK, BAHKAN LEBIH...

TIDAK LAMA LAGI, AKU AKAN KELUAR DARI SINI...
UNTUK BERTUGAS
KELIHATANNYA KALI INI TUGAS YANG SANGAT BESAR...
TAPI, MENURUTKU INI SAMA DENGAN TUGAS-TUGAS LAINNYA
NAMPAKNYA TUGAS KALI INI BERHUBUNGAN DENGAN "HARAPAN TERAKHIR"MU
BERHUBUNG DENGAN PERIHAL INI...

19
Dragonity

Dragonity

1498, BERDIRI!
MULAI HARI INI, KAU AKAN KEMBALI KE SELMU YANG SEBE-LUMNYA. SINI TA-NGANMU!
AH, AKHIR-NYA DUA MINGGU JUGA
AKU HAMPIR MATI KE-BOSANAN DI SINI
1498
1498

PEMERIK-
SAAN SEL!
JANGAN BANYAK BICARA! CEPAT KELUAR!
APA-APAAN INI!?
!!

KENAPA BISA GAMBAR SEPERTI INI MENEMPEL DI TEMBOK?
GAMBARKU BAGUS KAN?
DARI MANA KAU MENDA-PATKAN PENSIL DAN KER-TAS, HA?
AKU ME-NYEMBU-NYIKAN BARANG-BARANG ITU KETIKA KALIAN MEMBAWA-KU KE SINI
JIKA KALIAN MAU, AKU BISA MENGGAMBAR GAMBAR YANG LEBIH JOROK LAGI
KALIAN PASTI KESEPIAN KAN, BEKERJA SENDIRIAN DI PULAU TERPENCIL SEPERTI INI?
......

UHUK
UHUK
BERDIRI!
BERDIRI! CEPAT!
BUK
SEBERAPA CEPAT KAU BISA MENG-GAMBARNYA?
HA?
CEPAT JALAN!
UHUK UHUK

GAMBAR JOROK
OH ITU...
KATAKAN PADAKU APA YANG KAMU INGINKAN
5
AKU BISA MENG-GAMBAR SEGALANYA
BAGIAN 65:
UJI KE-BERANIAN

WAH, TERNYATA KAU DI SINI, TUAN MANGAKA
KAU BISA KEMBALI DI SINI DENGAN SELAMAT?
OH... HAI, 1342
BAGAIMANA RASA HIDANGAN YANG ADA DI SINI?
ENAK SEKALI! APA YANG ME-REKA BERIKAN DI RUANG BAWAH ITU BUKAN MAKANAN

MEMANG RASA MAKANAN DI SINI LEBIH ENAK...
TAPI DI SINI MASIH BERBAHAYA. BERHATI-HATILAH
SAAT INI, MEREKA MEMBICARAKANMU
HA?
SEMUA ORANG
KAU DIMASUKKAN KE DALAM ISOLASI KHUSUS KETIKA KAU BARU TIBA DI SINI KAN?
KARENA ITULAH, KAU MENJADI IDOLA GOSIP
IDOLA GOSIP!?
SELAIN ITU, GENG MERAH DAN GENG PUTIH SEDANG MENGAWASIMU
GENG MERAH DAN GENG PUTIH?
BOS GENG PUTIH ADALAH SHIROI. MEREKA ITU ORANG-ORANG SADIS
MEREKA MENYIKSA ORANG SAMPAI SEKARAT, KEMUDIAN MEREKA BERHENTI. LALU MEREKA AKAN MENYIKSA LAGI ORANG ITU DI LAIN WAKTU
7

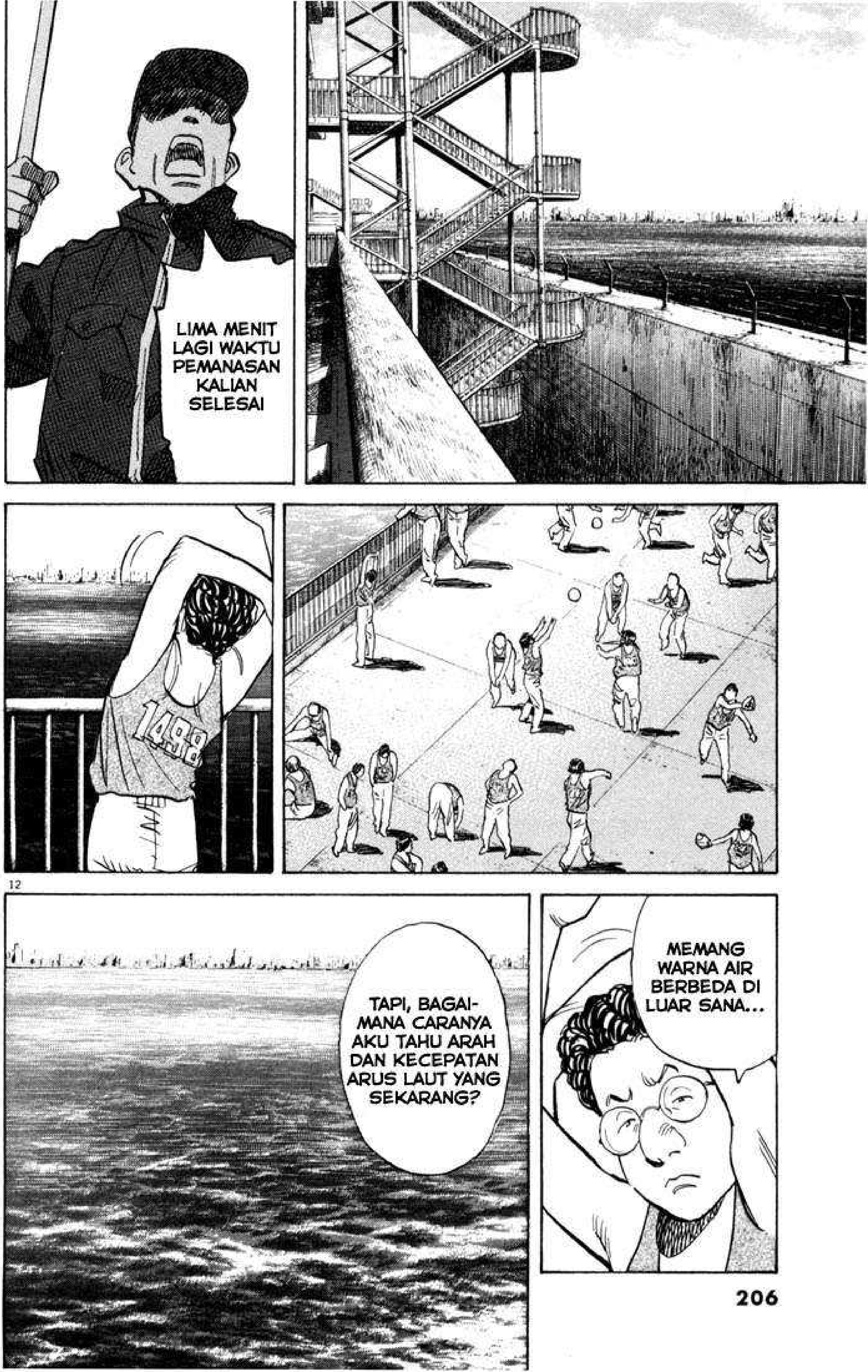
BOSA GENG MERAH ADALAH AKAIWA. MEREKA HANYA MENGINCAR PANTAT
PAN-TAT?
JIKA KAU TAK MENJAGA PAN-TATMU KETIKA BERJALAN, MAKA KAU AKAN DALAM MASALAH BESAR
......
......
BAGAIMANA KABARMU? BERIKAN ITU PADAKU KALAU KAU TIDAK MAU
AH... HM...
KALAU BEGITU AKU TAK BISA MEM-BUANG-BUANG WAKTU
HM... APAKAH KAMU KENAL "PAK POS"?
SI PRIA INFO YA?
AKU MAU BICARA DENGAN DIA
KAU LIHAT KAN PRIA DI BELAKANG DENGAN BEGITU BANYAK PORSI MAKANAN YANG ADA DI DEPANNYA?

ORANG-ORANG MENUKAR INFORMASI DENGAN MAKANAN
NYAM
NYAM
PER-MISI...
HMMM... BEGINI, SEBE-NARNYA...
OH, MAAF. TIDAK HARI INI
AKU SEDANG DIET, JADI BESOK SAJA YA?
AKU PUNYA INI
OH...
WOW, ITU KAN KARTU TELEPON!
NANAKO

KE... KEREN... INI KAN EDISI 1992... NANAKO SEBELUM DIA PENSIUN
TERUS, PULSANYA MASIH ADA 10 YEN!
APAKAH KAMU TAHU KALAU KITA MENGGUNAKAN PONSEL MENGGUNAKAN BENDA INI? INI SANGAT BERHARGA
SUNG-GUH?
AKU KAGET KALAU KAU TAHU APA YANG AKU INGINKAN
WOW, BANYAK SEKALI
DARI MANA KAU DAPATKAN BENDA ITU?
DARI SHOGUN, DI BAWAH TANAH
OH... UNTUK ITU...
AKU MAU MENA-NYAKAN BEBERAPA INFORMASI PADAMU
TANYAKANLAH! KARENA KAU MEMBERIKU SE-SUATU YANG ISTIMEWA, AKU AKAN MENJAWAB 3 PERTANYAANMU SECARA RINCI
APA YANG KAU SUKA? POLITIK? EKONOMI? SOSIAL?
AKU PUNYA BERITA TENTANG OLAHRAGA DAN HIBURAN DARI TIGA KORAN YANG BERBEDA. SEMUANYA INFROMASI TERKINI!

KAMPANYE HUMAS PEKAN RAYA DUNIA ITU LUAR BIASA! OH... MUNGKIN TENTANG BERITA KEUANGAN..
ADA SESEORANG YANG DIPANGGIL "DEWA". DIA BISA MEMPREDIKSI SAHAM EKONOMI NASIONAL SECARA TEPAT!
AH... AKU TIDAK TERTARIK DENGAN BERITA-BERITA ITU
OH? SELAIN ITU...
MEREKA JUGA SUDAH MENGUMUMKAN NOMINASI PENGHARGAAN MANGA KODANSHA UNTUK TAHUN INI
NOMINASI-NOMINASI UNTUK TAHUN INI SUNGGUH SANGAT MENARIK...
WOW, AKU INGIN SEKALI MENDENGAR ITU
TAPI... AKU JUGA TAK INGIN MENDENGAR INFO ITU
JADI, APA?
INI TENTANG NARAPIDANA NOMOR 13

11


LIMA MENIT LAGI WAKTU PEMANASAN KALIAN SELESAI
1498
MEMANG WARNA AIR BERBEDA DI LUAR SANA...
TAPI, BAGAI-MANA CARANYA AKU TAHU ARAH DAN KECEPATAN ARUS LAUT YANG SEKARANG?

WOI
WOI
PAS
WOOOI
AAAH!
MAAF-KAN AKU
WOI

BOLA ITU AKAN KEMBALI KE ARAH SINI
1498
DAN JIKA KAU MEN-JATUHKAN BOLA ITU DI SISI YANG BER-LAWANAN...
BOLA ITU AKAN MENJAUH...
14
......
BOLA ITU SAMA SEPERTI TUBUH MANUSIA. ITULAH SEBAB-NYA KAMI MEM-BUANG TUBUH-TUBUH ITU DI SISI YANG SATUNYA

MENU-
RUTMU?
UUMM
MM...
APAKAH
KALIAN
GENG PUTIH,
ATAU GENG
MERAH?

KAU KEMBALI
GUP
SUDAH KU TEMUKAN... ARUS...
SAMA SEPERTI YANG KAMU BILANG...
BANGUNAN PULAU BANYAK MENGALAMI PERUBAHAN
DAN...
INFORMASI TENTANG SI NOMOR 13
KABUKI... 13... RENCANA PEMBUNUHAN...
KUNJUNGAN PAUS...
SUDAH! KAU BISA MENJELASKAN SECARA RINCI NANTI

AKU DIHAJAR... AKU MELADENI...
KEGILAAN MEREKA
DUA MINGGU... MEREKA AKAN ME-NUNGGUKU
JIKA RENCANA INI... TIDAK SELESAI SAMPAI WAKTU ITU... MAKA...
KETIKA AKU KELUAR DARI SINI... MEREKA AKAN...
MEMBU-NUHKU

Dragonity

●『週刊ビッグコミックスピリッツ』2001年第13号～第21・22合併号、第26号、第27号掲載作品

「20世紀少年」第6集―完―

Fp: Facebook.com/meganebuk